

OPIS ŠTUDIJNÉHO PROGRAMU – OSNOVA

Vysoká škola: Prešovská univerzita v Prešove

Fakulta: Filozofická fakulta

Sídlo fakulty (adresa): ul. 17. novembra č. 1, 080 01 Prešov, Slovenská republika

Orgán vysokej školy na schvaľovanie študijného programu: Rada pre kvalitu Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity v Prešove, Rada pre vnútorný systém kvality Prešovskej univerzity

Dátum schválenia študijného programu alebo úpravy študijného programu:

Dátum ostatnej zmeny¹ opisu študijného programu:

Odkaz na výsledky ostatného periodického hodnotenia študijného programu vysokou školou:

Odkaz na hodnotiacu správu k žiadosti o akreditáciu študijného programu podľa § 30 zákona č. 269/2018 Z. z.²:

1. Základné údaje o študijnom programe

- Názov študijného programu a číslo podľa registra študijných programov: **STREDOEURÓPSKE ŠTÚDIÁ (SESM), 127341**
- Stupeň vysokoškolského štúdia a ISCED-F kód stupňa vzdelávania: **vysokoškolské vzdelanie II. stupňa, 767**
- Miesto/-a uskutočňovania študijného programu: **Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta, Inštitút stredoeurópskych štúdií, ul. 17. novembra č. 1, 080 01 Prešov**
- Názov a číslo študijného odboru, v ktorom sa absolvovaním študijného programu získa vysokoškolské vzdelanie, alebo kombinácia dvoch študijných odborov, v ktorých sa absolvovaním študijného programu získa vysokoškolské vzdelanie, ISCED-F kódy odboru/ odborov³: **02 Umenia a humanitné odbory, 023 Jazyky, 0232 Literatúra a lingvistika**
- Typ študijného programu: akademicky orientovaný, profesijne orientovaný; prekladateľský, prekladateľský kombinačný (s uvedením aprobácií); učiteľský, učiteľský kombinačný študijný program (s uvedením aprobácií); umelecký, inžiniersky, doktorský, príprava na výkon regulovaného povolania, spoločný študijný program, interdisciplinárne štúdiá: **akademicky orientovaný študijný program**
- Udeľovaný akademický titul: **Magister („Mgr.“)**
- Forma štúdia⁴: **denná forma (prezenčná metóda)**
- Pri spoločných študijných programoch spolupracujúce vysoké školy a vymedzenie, ktoré študijné povinnosti plní študent na ktorej vysokej škole (§ 54a zákona o vysokých školách): **nie je relevantné**
- Jazyk alebo jazyky, v ktorých sa študijný program uskutočňuje⁵: **slovenský jazyk, poľský jazyk**
- Štandardná dĺžka štúdia vyjadrená v akademických rokoch: **2 roky**
- Kapacita študijného programu (plánovaný počet študentov), skutočný počet uchádzačov a počet študentov.

Plánovaný počet študentov: 15-20 študentov/ročník

Skutočný počet uchádzačov: 12 – 18 prihlášok (r. 2017 – 2021)

Skutočný počet študentov v akademickom roku 2010/2022 (1. – 2. ročník): 24

Štatistika za roky 2017 – 2021:

Rok	prihlášky	prijatí	zapísaní
2017	18	18	15
2018	16	15	10
2019	12	12	10
2020	17	17	14
2021	13	13	10

Kapacita na magisterské štúdium je postačujúca, absolventi bakalárskeho stupňa môžu pokračovať v štúdiu aj na iných univerzitách. Prestupy zdôvodňujú lepšimi možnosťami zamestnať sa a bohatšou infraštruktúrou každodenného života.

2. Profil absolventa a ciele vzdelávania

- Vysoká škola popíše ciele vzdelávania študijného programu ako schopnosti študenta v čase ukončenia študijného programu a hlavné výstupy vzdelávania⁶.

Cieľom vzdelávania v študijnom programe stredoeurópske štúdiá je pripraviť absolventov – odborníkov z poľskej a slovenskej filológie (študovaných ako cudzie filológie) zorientovaných aj kultúrne, historicky či geopoliticky v stredoeurópskom areáli. Koncept študijného programu stredoeurópske štúdiá vychádza z aktuálnej potreby detailnejšieho poznania stredoeurópskeho areálu a jeho kultúrnych, historických či geopolitických pomerov, ako aj z nevyhnutnosti ponúknuť vzdelávanie humanitných predmetov v komplexnejšom zábere a formovať odborníkov schopných pôsobiť v širšie zameranej oblasti. Cieľom je aj posilnenie postavenia a výučby malých slovanských jazykov (poľského a slovenského jazyka ako cudzích jazykov) a tým zachovanie diverzity vysokoškolského vzdelávania a obohatenie ponuky absolventov pre súčasný trh práce.

Všeobecná charakteristika

¹ Ak zmena nie je úpravou študijného programu podľa § 30 zákona č. 269/2018 Z. z.

² Uvádza sa len vtedy, ak bola udelená akreditácia študijného programu podľa § 30 zákona č. 269/2018 Z. z.

³ Podľa Medzinárodnej štandardnej klasifikácie vzdelávania. Odbory vzdelávania a praxe 2013.

⁴ Podľa § 60 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách.

⁵ Rozumejú sa jazyky, v ktorých sú dosahované všetky výstupy vzdelávania, uskutočňované všetky súvisiace predmety študijného programu aj štátna skúška. Vysoká škola samostatne uvedie informácie o možnosti štúdia parciálnych častí/predmetov v iných jazykoch v časti 4 opisu.

⁶ Ciele vzdelávania sú v študijnom programe dosahované prostredníctvom merateľných vzdelávacích výstupov v jednotlivých častiach (moduloch, predmetoch) študijného programu. Zodpovedajú príslušnej úrovni Kvalifikačného rámca v Európskom priestore vysokoškolského vzdelávania.

Absolvent študijného programu stredoeurópske štúdiá po ukončení štúdia študijného programu druhého stupňa vysokoškolského vzdelávania má vedomosti v rámci svojho odboru zodpovedajúce súčasnemu stavu poznania. Absolvent získa teoretické poznatky a praktické zručnosti a kompetencie z dvoch jazykov (vo vzťahu k jeho materskému jazyku alebo jazyku aktívneho používania ide o cudzie jazyky), prekladu, literatúr, kultúr, histórie, kultúrnych centier a národných symbolov stredoeurópskeho areálu, ako aj základov informačných technológií, projektového manažmentu a interkultúrnej komunikácie. Je schopný implementovať získané vedomosti a praktické zručnosti a kompetencie v pracovnom živote a v spoločenskej praxi.

Absolvent študijného programu získa vedomosti a nadobudne zručnosti a kompetencie:

Vedomosti:

- 1) Ovláda podstatné informácie, pojmy a princípy zvoleného jazykového a kultúrno-historického areálu, ako aj kultúrne, historické, spoločenské a iné súvislosti a osobitosti študovaného jazyka v stredoeurópskom kontexte.
- 2) Má poznatky z jednotlivých lingvistických disciplín a vybudovanú jazykovú kompetenciu chápanú ako súhrn poznatkov o jazyku, ktorá je predpokladom jazykovej performance, t. j. funkčného využívania poznatkov o jazyku.
- 3) Disponuje vedomosťami z teórie prekladu, orientuje sa v prekladateľských stratégiách, postupoch a metódach, v problematike ekvivalencie, prekladateľských riešeniach a v kultúrnom kontexte prekladu.
- 4) Orientuje sa v pojmovom aparáte jednotlivých literárnovedných disciplín, ovláda základnú terminológiu literárnej vedy, literárnej a kultúrnej histórie a literárnej a kultúrnej komparistiky. Pozná a vie charakterizovať kľúčové osobnosti a kanonické diela z literatúr strednej Európy, vie opísať a vysvetliť úlohu literárnych textov v kultúrnych súvislostiach strednej Európy, vysvetlí kultúrno-civilizačné súvislosti vybraných historických udalostí, pozná úlohu jazyka a kultúry pri formovaní moderných národných spoločenskostí.

Zručnosti:

1) Absolvent dokáže funkčne využívať poznatky o jazyku (tzv. jazyková performance) na dosiahnutie komunikačných zámerov v rôznych komunikačných situáciách, pričom jazyková kompetencia a jazyková performance tvoria spoločne komunikačnú kompetenciu, teda komplex vedomostí, zručností, postojov a hodnôt týkajúcich sa jazyka, na základe ktorého vstupujeme do produkčných procesov (písanie a hovorenie) a recepčných procesov (počúvanie a čítanie) verbálnej interakcie. Po dvoch rokoch štúdia má absolvent vybudovanú komunikačnú kompetenciu v jazyku špecializácie (poľský alebo slovenský jazyk) na úrovni C1, v druhom jazyku (nemecký jazyk) na úrovni B1. Nadobudnutie komunikačnej kompetencie v cudzom jazyku, definovanej Spoločným európskym referenčným rámcom pre jazyky, prispieva k viacjazyčnosti, ktorá je jednou z ôsmich kľúčových kompetencií európskeho referenčného rámca. Kľúčové kompetencie potrebujú jednotlivci na svoje osobné naplnenie a rozvoj, zamestnateľnosť, sociálne začlenenie, úspešný život v spoločnosti, pre aktívne občianstvo atď.

a) Úroveň C1 (poľský alebo slovenský jazyk): Počúvanie. Študent dokáže porozumieť širokej škále náročných, dlhších textov v spisovnom jazyku o bežných témach, s ktorými sa v živote stretáva. Chápe zmysel mnohých rozhlasových a televíznych programov týkajúcich sa súčasných udalostí alebo tém súvisiacich s oblasťami osobného či pracovného záujmu. Čítanie. Študent rozumie aj textom, ktoré obsahujú terminológiu a slovnú zásobu z oblastí, ktorými sa zaoberá v rámci študijného programu. Dokáže porozumieť opisom udalostí, pocitov a prání v osobnej i formálnej komunikácii. Hovorenie. Študent si dokáže poradiť s väčšinou situácií, ktoré môžu nastať pri cestovaní v oblasti, kde sa týmto jazykom hovorí. Dokáže sa bez prípravy zapojiť do rozhovoru o témach, ktoré pozná, o ktoré sa zaujíma alebo ktoré sa týkajú každodenného života (napr. rodiny, záľub, práce, cestovania a aktuálnych udalostí). Vie spájať frázy, aby opísal svoje zážitky a udalosti, svoje sny, nádeje a ciele. Dokáže zdôvodniť a vysvetliť svoje názory a plány. Vie vyrozprávať príbeh alebo priblížiť obsah knihy alebo filmu a opísať svoje reakcie. Písanie. Študent vie vytvoriť zrozumiteľný, dobre usporiadaný a podrobný text na zložitejšie témy, ktoré pozná alebo ktoré ho osobne zaujímajú. Vie písať súkromné aj administratívne listy, prejavuje ovládanie kompozičných postupov a spojovacích výrazov.

b) Úroveň B1 (nemecký jazyk): Počúvanie. Študent rozumie frázam a bežnej slovnej zásobe vzťahujúcej sa na oblasti, ktoré sa ho bezprostredne týkajú. Dokáže pochopiť zmysel zrozumiteľnej spisovnej vstupnej informácie o známych veciach. Čítanie. Dokáže prečítať texty o témach, s ktorými sa pravidelne stretáva v práci, škole, voľnom čase atď.. Vie vyhľadať konkrétne informácie v jednoduchých každodenných materiáloch. Rozumie krátkym osobným listom. Hovorenie. Dokáže komunikovať v bežných situáciách vyžadujúcich jednoduchú priamu výmenu informácií o známych témach a činnostiach. Zvládne krátku spoločenskú konverzáciu, vie použiť primerané množstvo fráz a viet, aby jednoduchým spôsobom opísal svoju rodinu a ďalších ľudí, životné podmienky, dosiahnuté vzdelanie a svoje súčasné alebo predchádzajúce zamestnanie. Dokáže opísať svoje skúsenosti a udalosti, sny, ambície a stručne odôvodniť svoje názory a plány. Písanie. Vie napísať poznámky a správy týkajúce sa základných potrieb. Dokáže napísať jednoduchý osobný list.

2) Má vybudovanú prekladateľskú kompetenciu zodpovedajúcu cieľovej úrovni komunikačnej kompetencie. Dokáže analyzovať a interpretovať jednoduché texty v rámci odborného a umeleckého prekladu. Je schopný porozumieť obsahu výpovede vo východiskovom jazyku a preniesť myšlienku výpovede do cieľového jazyka, rešpektujúc pritom sústavu jazykových noriem oboch jazykov, ako aj kultúrny kontext oboch výpovedí s podmienkou zachovania funkčnosti v cieľovom jazyku. Na príslušnej úrovni dokáže urobiť korektúru textu v cudzom jazyku.

3) V súlade s cieľovou úrovňou komunikačnej kompetencie dokáže v rámci vybraných štýlov a žánrov jazykovo a normatívne správne verbalizovať texty a zároveň ich preložiť z/do poľského jazyka alebo z/do slovenského jazyka (podľa jazyka špecializácie) s využitím moderných informačných a komunikačných technológií pri tvorbe, preklade a revízii textov. Dokáže využívať textové modely v systéme kultúry a v aktuálnej komunikácii.

4) Na základe znalostí konkrétnych kultúr je absolvent schopný: komparatívne využívať cudziu a materskú kultúru, prezentovať a vysvetľovať relevantné rozdiely daných kultúr, primerane aplikovať teoretické poznatky v bežnej praxi interkultúrnej komunikácie, prezentovať vlastnú materskú kultúru v reláciách interkultúrnych duchovných tradícií strednej Európy, recipovať literatúry a kultúry stredoeurópskeho areálu, interpretovať literárne a spoločenskovedné texty z tohto areálu prostredníctvom nadobudnutej interkultúrnej kompetencie.

5) Absolvent sa synchronne i diachronne orientuje v priestore kľúčových literárnych a umeleckých diel stredoeurópskych autorov. Dokáže interpretovať a realizovať komplexnú analýzu literárnych textov a umeleckých diel ako obrazov kultúr a využívať znalosti z poznania k typizácii národných kultúr. Nadobudnutý systém literárnovedných a kulturologických pojmov a poznanie základných etáp chronologického vývinu stredoeurópskych literatúr a kultúr absolvent dokáže zúročiť v interpretácii a hodnotení kultúrnych pamiatok strednej Európy.

6) Je schopný samostatne získavať nové informácie z relevantných zdrojov a využívať ich na riešenie praktických úloh. Získané informácie a ich aplikáciu vie kriticky posúdiť, k čomu ho vedie komparatívny základ štúdia, dôraz na podnecovanie a formovanie kritického myslenia v predmetoch študijného programu spolu s konfrontáciou akademického prístupu a možnosťou diskutovať s ľuďmi z praxe – odborníkmi, prekladateľmi, literárnymi vedcami, diplomatickými zástupcami zo stredoeurópskeho areálu, prizývanými k realizácii jednotlivých profilových predmetov. Je schopný aktívne rozširovať svoje vedomosti, pokračovať vo vlastnom profesionálnom rozvoji, vrátane rozvíjania jazykovej kultúry v jazyku špecializácie. Vďaka rozsiahlym možnostiam študentských mobilit sa absolvent orientuje aj v autentickom prostredí stredoeurópskeho areálu a poznatky v ňom získané vie aplikovať v domácom prostredí.

Kompetencie:

1) Absolvent je kompetentný syntetizovať poznatky o jazyku a preklade získané v rámci profilových predmetov. Poznatky dokáže využiť pri komunikácii v cudzom jazyku a preklade s ohľadom na normu, kultivované a zdvorilé vyjadrovanie. Uvedomuje si rozdiely na jednotlivých

jazykových rovinách medzi materinským jazykom (jazykom aktívneho používania) a poľštinou/slovenčinou, ktorú študuje ako cudzí jazyk, čo funkčne využíva v procese ústnej a písomnej komunikácie. Získaná komunikačná kompetencia v cudzom jazyku prispieva k viacjazyčnosti – jednej z ôsmich kľúčových kompetencií európskeho referenčného rámca, ktoré potrebujú jednotlivci na svoje osobné naplnenie a rozvoj, zamestnateľnosť, sociálne začlenenie, úspešný život v spoločnosti, pre aktívne občianstvo atď.

2) Absolvent ovláda problematiku stredoeurópskeho areálu z pohľadu literatúr, kultúr, dejín, spoločnosti či geopolitického aspektu.

3) Nadobudol kompetenciu: využívať poznatky a zručnosti pri vytváraní aktuálnych obrazov etník a prekonávaní národných stereotypov, premietnuť literárne texty do kontextov národných kultúr a vytvárania národných stereotypov, prezentovať výsledky štúdia literatúry a iných prameňov v praktickej interkultúrnej komunikácii (kultúra, turizmus, verejný život), zapojiť sa do odbornej diskusie k prezentovaným výsledkom.

4) Absolvent dokáže udržiavať kontakt s aktuálnym vývojom v študovanej disciplíne a účinne pokračovať vo vlastnom profesionálnom rozvoji.

Prenositel'né spôsobilosti absolventa: koncepcia študijného programu stredoeurópske štúdiá kladie dôraz aj na prenositeľné spôsobilosti absolventa, uplatniteľné v rôznych prostrediach, profesiách a v ďalšom nadväzujúcom štúdiu: komunikačné schopnosti (komunikácia vo viacerých jazykoch); uvažovanie v súvislostiach (stredoeurópskeho a slovenského kontextu, analýza a syntéza poznatkov); rozvoj kreativity (určenie cieľa úlohy, hľadanie riešenia, inovatívnosť), rozvoj samostatného a kritického myslenia (o. i. schopnosť určiť relevantnosť informácií a zdrojov); schopnosť porovnávať viaceré kontexty a vyvodiť závery; metakognitívne schopnosti súvisiace so zvládnutím náročnej študijnej záťaže (plánovanie štúdia/práce, definovanie cieľov, analýza zdrojov, hľadanie riešení); digitálne zručnosti (aktívne vyhľadávanie informácií, využívanie lingvistických a literárnych portálov, určenie ich relevantnosti, spracovanie získaných dát, prezentácie projektov a pod.).

- b) Vysoká škola indikuje povolania, na výkon ktorých je absolvent v čase absolvovania štúdia pripravený a potenciál študijného programu z pohľadu uplatnenia absolventov.

Vychádzajúc z Národnej sústavy kvalifikácií, absolvovanie študijného programu stredoeurópske štúdiá umožní absolventom v rámci zodpovedajúcej úrovne Slovenského kvalifikačného rámca (úroveň 7) vykonávať nasledujúce povolania:

- jazykovedec
- novinár
- špecialista pre tvorbu koncepcií a propagácie cestovného ruchu
- riadiaci pracovník v oblasti prekladateľstva
- prekladateľ cudzích jazykov
- tlmočník cudzích jazykov
- učiteľ jazykovej školy
- vysokoškolský učiteľ – lektor, asistent
- mediátor interkultúrnej komunikácie

V Národnej sústave povolání v oblastiach „kultúra, umenie, TV a vydavateľstvo“, „samospráva“, „ubytovanie a cestovný ruch“, „výchova, vzdelávanie a šport“ zodpovedajú príslušnej úrovni Slovenského kvalifikačného rámca (úroveň 7) nasledujúce zamestnania, ktoré by mohol vykonávať absolvent študijného programu stredoeurópske štúdiá:

- jazykovedec
- novinár
- riadiaci pracovník v oblasti prekladateľstva
- prekladateľ cudzích jazykov
- tlmočník cudzích jazykov
- učiteľ jazykovej školy
- lektor
- kultúrny agent
- špecialista pre tvorbu koncepcií a propagácie cestovného ruchu
- pracovník turistického informačného centra – front office, back office

Okrem vyššie indikovaných povolání/zamestnaní umožní získaná kvalifikácia absolventom vykonávať aj ďalšie povolania/zamestnania, v ktorých ich oproti absolventom s nižším vzdelaním (úroveň 6) zvýhodňuje nielen komunikačná kompetencia v poľskom/slovenskom jazyku a nemeckom jazyku ako cudzích jazykoch, ale aj širšie vedomosti o jednotlivých jazykovo-kultúrnych areáloch v rámci stredoeurópskeho priestoru, napríklad:

- vydavateľský redaktor
- textový korektor
- vedúci kultúrno-osvetový pracovník
- manažér turistického informačného centra
- pracovník turistického informačného centra – front office
- pracovník turistického informačného centra – back office
- manažér kvality v cestovnom ruchu
- manažér rekreačného strediska
- manažér pre styk s verejnosťou
- odborný administratívny asistent (na veľvyslanectve alebo konzuláte, v inštitúciách sprostredkujúcich kultúrnu a literárnu výmenu, v nadnárodných spoločnostiach)
- lektor v múzeu a galérii
- regionálny sprievodca

Absolvovaním magisterského študijného programu nadobudnú študenti vedomosti, zručnosti a kompetencie pre uplatnenie v oblastiach, v ktorých je požadovaná nielen komunikačná kompetencia v cudzom jazyku, ale aj širšie vedomosti o jednotlivých jazykovo-kultúrnych areáloch v rámci stredoeurópskeho priestoru. Ide o oblasti korešpondujúce s indikovanými povolaniami/zamestnaniami, napr.:

- redaktorská a vydavateľská oblasť
- médiá
- prekladateľská oblasť
- štátny sektor
- kultúrno-umelecká sféra
- zahraničný obchod a podnikanie
- turizmus a cestovný ruch
- regionálna cezhraničná spolupráca
- nižšia diplomacia
- medzinárodné a mimovládne organizácie

- c) Relevantné externé zainteresované strany, ktoré poskytnú vyjadrenie alebo súhlasné stanovisko k súladu získanej kvalifikácie so sektorovo-špecifickými požiadavkami na výkon povolania⁷.

3. Uplatniteľnosť

- a) Hodnotenie uplatniteľnosti absolventov študijného programu.

Fakulta pravidelne monitoruje úspešnosť a uplatniteľnosť svojich absolventov na trhu práce – či už prostredníctvom informácií z Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, Štatistického úradu SR alebo rôznych portálov. Ďalším dôležitým zdrojom informácií je komunikácia s praxou i samotnými absolventmi. Prirodzene, makroekonomické prostredie, situácia krajiny, hospodárske krízy a ďalšie pôsobenie okolia majú silný a nepopierateľný vplyv na možnosti uplatnenia sa absolventov všetkých odborov vysokých škôl a kladú zvýšené nároky na všetky atribúty a danosti absolventa ako osobnosti. Popri bazálnom filologickom vzdelaní spolupôsobia na možnosti dosahovania rôznych úspechov absolventov súčasne ich ďalšie schopnosti, osobnostné predpoklady, danosti aj skúsenosti.

- b) Prípadne uviesť úspešných absolventov študijného programu.

Absolventi našli uplatnenie ako redaktori v médiách, tiež ako pracovníci mestských kultúrnych a informačných centier, vďaka ovládaniu cudzích jazykov pracujú na rôznych pozíciách v súkromnom sektore, mnohí ukrajinskí študenti založili a vedú vlastné súkromné podnikanie v širokom spektre služieb (prekladateľské agentúry, pracovné agentúry, cestovný ruch a služby atď.).

Mgr. Nikoleta Ferková, redaktorka spravodajstva RTVS

Mgr. Daniela Németh, žurnalistka (TREND.sk, Radio Host, Startit UP); editorka a prekladateľka (SKRIVANEK)

Mgr. Anna Dolhomutová – Alensa.sk – zástupca pre poľský trh

Mgr. Maroš Šivák – Deutsche Telekom Services Europe – Slovakia, polonistické oddelenie

Mgr. Marianna Popovičová - Deutsche Telekom Services Europe – Slovakia, polonistické oddelenie

Mgr. Zuzana Smoradová – f. DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA s.r.o., Košice, oddelenie komunikácie s poľskojazyčným klientom

Mgr. Radka Perecktová – Atena – pracovná agentúra, komunikácia s poľskojazyčným klientom

Mgr. Dominika Vincejová – absolventka 1. a 2. stupňa programu stredoeurópske štúdiá, aktuálne v dennej forme doktorandského štúdia (program: slavistika) na FF PU

Mgr. Alina Cheremis – úradná prekladateľka MS SR (ukrajinský jazyk - slovenský jazyk)

Mgr. Mariia Shumska – Hella Slovakia Lighting, s. r. o., tlmočníčka (ukrajinský jazyk – slovenský jazyk)

Mgr. Daria Hudym – MCE system, s.r.o., pracovník logistiky

Mgr. Maryna Dobroskok – Gartner Slovakia, s.r.o., dispečer kamiónovej dopravy

Mgr. Mariia Kotsur – Inditex s.r.o, Bershka, Visual Merchandiser

Ing. Natalia Nimets – Lidl, asistent manažéra

- c) Hodnotenie kvality študijného programu zamestnávateľmi (spätná väzba).

Vybraným zástupcom zamestnávateľov a odborníkom z praxe, ktorí vyjadrili súhlasné stanovisko k účasti na vytváraní a úpravách študijného programu, bola zaslaná kompletná dokumentácia k študijnému programu. Na navštevujúcich stretnutiach zrealizovaných prezenčnou alebo dištančnou formou boli jednotlivé dokumenty bližšie predstavené, bol poskytnutý priestor na otázky a pripomienky. K študijnému programu sa vyjadrovali predovšetkým z pohľadu potrieb praxe a budúceho uplatnenia absolventov. Zo strany zainteresovaných osôb nezazneli žiadne negatívne pripomienky ku kvalite študijného programu. Všetci vyjadrili súhlasné stanovisko k študijnému programu a na základe dôkladného preštudovania dokumentácie a zrealizovaných stretnutí vypracovali dokument Správa o pripomienkovaní študijného programu zainteresovanou stranou.

4. Štruktúra a obsah študijného programu⁸

- a) Vysoká škola popíše pravidlá na utváranie študijných plánov v študijnom programe.

Zodpovednosť za obsah študijného programu nesie garant príslušného programu. Študijný program posudzuje Rada pre hodnotenie kvality vzdelávania na FF PU a Vedecká rada FF PU. Na základe odporúčania vedenia univerzity je skladba predmetov študijných programov v odporúčaných študijných plánoch na PU: povinné predmety 70-80%, povinne voliteľné predmety 10-15% a výberové predmety max. 5%.

⁷ Ak ide o regulované povolania v súlade s požiadavkami pre získanie odbornej spôsobilosti podľa osobitného predpisu.

⁸ Vybrané charakteristiky obsahu študijného programu môžu byť uvedené priamo v Informačných listoch predmetov alebo doplnené informáciami Informačných listov predmetov.

Študent si volí predmety v súlade s vyhláškou 614/2002 Z. z. o kreditovom systéme štúdiu a študijným poriadkom PU.

- (1) Zápisom si študent určuje, akú časť povinností predpísanú študijným programom chce absolvovať v nasledujúcom období štúdia, na ktorý sa zápis vzťahuje (trimester, semester alebo akademický rok).
- (2) Študent si zapisuje predmety tak, aby mu počet kreditov, ktoré môže získať ich úspešným absolvovaním, stačil v danom období na splnenie podmienky na pokračovanie v štúdiu.
- (3) Študent si môže počas štúdia opakovane zapísať povinný predmet, ktorý absolvoval neúspešne. Po druhom neúspešnom pokuse o absolvovanie povinného predmetu je študent vylúčený zo štúdia (§ 66 ods. 1 písm. c) zákona).
- (4) Študent si môže počas štúdia opakovane zapísať povinne voliteľný predmet, ktorý absolvoval neúspešne, alebo si môže zapísať namiesto neho iný povinne voliteľný predmet. Po druhom neúspešnom pokuse o absolvovanie vybraného povinne voliteľného predmetu je študent vylúčený zo štúdia (§ 66 ods. 1 písm. c) zákona).
- (5) Študent si môže počas štúdia opakovane zapísať výberový predmet, ktorý absolvoval neúspešne, alebo si môže namiesto neho zapísať iný výberový predmet alebo povinne voliteľný predmet spomedzi doteraz neabsolvovaných povinne voliteľných predmetov. Ak študent dosiahol dostatočný počet kreditov, nemusí si zapísať žiadny výberový predmet. Ak študent nedosiahol dostatočný počet kreditov, po druhom neúspešnom pokuse o absolvovanie vybraného výberového predmetu je vylúčený zo štúdia (§ 66 ods. 1 písm. c) zákona).

Študijný program stredoeurópske štúdiá je vo svojej stavbe a organizácii zostavený na základe predpokladanej potreby konkrétnych vedomostí, zručností a kompetencií študenta. Študijné jednotky sú realizované v rámci jednotiek študijného programu – prednášok, seminárov a cvičení. Celkovo v priebehu štúdia 2. stupňa získa absolvent minimálne 120 kreditov. Štruktúra i obsah jednotiek študijného programu podľa predmetov sú v študijnom pláne a informačných listoch predmetov, vrátane počtu kreditov, ktoré sú súčasťou prílohy akreditačného spisu.

Študijný program stredoeurópske štúdiá je priradený k študijnému odboru filológia. Obsahová zhoda študijného programu s opisom študijného odboru je nespochybniteľná, nakoľko sú zachované nosné témy jadra znalostí študijného odboru v oblasti filológie stanovené Vyhláškou č. 244/2019 Z. z. Študijný program je uskutočňovaný v 2 rokoch.

V rámci povinných predmetov študent získava poznatky zo stredoeurópskych kultúr v komparatívnom pláne, oboznamuje sa s teóriami o formovaní a interpretácii stredoeurópskeho kultúrneho areálu (Kapitoly zo stredoeurópskych literatúr I – III, Súčasná stredná Európa I – II). Zároveň si prehľbuje jazykové kompetencie v cvičeniach z Jazykovej komunikácie I – III a profilových predmetoch Písomný prejav A I – III, Prekladateľský seminár I – III – pričom v jazyku A (poľský jazyk alebo slovenský jazyk ako cudzí) sa v ústnej a písomnej komunikácii dostáva na úroveň C1 podľa Európskeho referenčného rámca a v jazyku B (nemecký jazyk) na úroveň B2 podľa Európskeho referenčného rámca.

V rámci povinne voliteľných predmetov sa študenti oboznamujú s vybranými kapitolami zo svetovej literatúry a z východoslovenských literatúr. Majú možnosť rozšíriť si poznatky o kultúrnych centrách, národných symboloch a mediálnom priestore strednej Európy (I – II). Posilňujú svoje praktické zručnosti a kompetencie v seminároch venovaných interkultúrnej komunikácii v praxi, projektového manažmentu a informačných technológií.

Program je ukončený štátnou skúškou – obhajobou diplomovej práce, teoretickými skúškami zo Stredoeurópskych literatúr a kultúr a Písomnej komunikácie v jazyku špecializácie (poľský jazyk alebo slovenský jazyk ako cudzí) – koncipovanie textu v cudzom jazyku, preklad do cudzieho jazyka. Súčasťou programu je aj 30 hodín odbornej praxe.

- b) Vysoká škola zostaví odporúčané študijné plány pre jednotlivé cesty v štúdiu⁹.

Študijný program je zostavený tak, aby odborný obsah, štruktúra a sekvencia profilových študijných predmetov a ďalších vzdelávacích činností študijného programu umožňovali dosahovanie výstupov vzdelávania v súlade s profilom absolventa, ktorý bol vytvorený na základe požiadaviek praxe, skúseností pedagógov a na základe návrhov zainteresovaných strán. Cieľové vedomosti, zručnosti a kompetencie definované v profile absolventa vychádzajú z parciálnych vedomostí, zručností a kompetencií definovaných v jednotlivých informačných listoch profilových predmetov a ďalších nosných tém jadra znalostí študijného odboru. Povinnou súčasťou všetkých informačných listov predmetov študijného programu je špecifikácia vedomostí, zručností a kompetencií, ktoré študent absolvovaním predmetu získa.

- c) V študijnom pláne spravidla uvedie:
- jednotlivé časti študijného programu (moduly, predmety a iné relevantné školské a mimoškolské činnosti za predpokladu, že prispievajú k dosahovaniu želaných výstupov vzdelávania a prinášajú kredity) v štruktúre povinné, povinne voliteľné a výberové predmety,

Odporúčaný študijný plán programu stredoeurópske štúdiá je rozdelený na dva bloky: povinné predmety a povinne voliteľné predmety. V rámci bloku povinných predmetov sa vyskytujú profilové predmety, ktoré sú osobitne označené.

- v študijnom programe vyznačí **profilové predmety** príslušnej cesty v štúdiu (špecializácie),

Profilové predmety sú označené v odporúčanom študijnom pláne. Profilové predmety študijného programu stredoeurópske štúdiá sú:

- Písomný prejav A I – III (slovenský alebo poľský jazyk)
- Prekladateľský seminár I – III (slovenský alebo poľský jazyk)
- Stredoeurópske literatúry a kultúry po roku 2000
- Kapitoly zo stredoeurópskych kultúr I – III
- Súčasná stredná Európa I – II
- pre každú vzdelávaciu časť/ predmet definuje výstupy vzdelávania a súvisiace kritériá a pravidlá ich hodnotenia tak, aby boli naplnené všetky vzdelávacie ciele študijného programu (môžu byť uvedené len v Informačných listoch predmetov v časti Výsledky vzdelávania a v časti Podmienky absolvovania predmetu),

⁹ V súlade s vyhláškou č. 614/2002 Z. z. o kreditovom systéme štúdiu a zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Všetky informačné listy predmetov obsahujú výstupy vzdelávania a súvisiace kritériá a pravidlá ich hodnotenia. Infolisty sú dostupné na verejnom portáli informačného systému PU: <https://student.unipo.sk/maisportal/studijneProgramy.mais> a tiež na web stránke Inštitútu stredoeurópskych štúdií: [TU](#)

- prerekvizity, korekvizity a odporúčania pri tvorbe študijného plánu,

Prerekvizity a odporúčania pri tvorbe študijného plánu sú vyznačené v infolistoch: [TU](#)

- pre každú vzdelávaciu časť študijného plánu/predmet stanoví používané vzdelávacie činnosti (prednáška, seminár, cvičenie, záverečná práca, projektová práca, laboratórne práce, stáž, exkurzia, terénne praktikum, odborná prax, štátna skúška a ďalšie, prípadne ich kombinácie) vhodné na dosahovanie výstupov vzdelávania,

Informácie o vzdelávacích činnostiach (prednáška, seminár, cvičenie) vrátane hodinovej dotácie každého predmetu sú obsahom informačných listov jednotlivých predmetov. Výučba bude založená na prepájaní teoretických vedomostí a praktických zručností. Kombinácia úloh založených na vedomostiach a praktických zadaní študentom umožní zdokonaľiť odbornosť a rozvinúť praktické zručnosti a kompetencie. Vyučujúci na jednotlivých predmetoch budú využívať celú škálu metód a foriem výučby. Okrem klasických metód (ako je napr. výklad, rozprávanie a pod.) bude akcent kladený na využívanie aktivizujúcich vyučovacích metód (napr. dialogické metódy, metódy skupinového vyučovania a kooperatívneho učenia, projektové metódy, metódy rozvíjajúce kritické myslenie a pod.) s cieľom vzbudiť, resp. posilniť záujem študentov o preberané témy, zvýšiť aktivitu študentov, umožniť študentom aplikovať a rozvíjať vedomosti, zručnosti a kľúčové kompetencie (napr. tvorivosť, samostatnosť, zodpovednosť, flexibilitu, kritické myslenie). Študenti budú zahrnutí do plánovania výučby a povzbudzovaní k teambuildingu, vzájomnému vyučovaniu a tvorivosti. Nasledujúce aktivity podporujú dosiahnutie učebných cieľov: prednášky, semináre, prezentácie, diskusie, skupinová práca, konzultácie atď.

- metódy, akými sa vzdelávacia činnosť uskutočňuje – prezenčná, dištančná, kombinovaná (v súlade s Informačnými listami predmetov),

Metódy vzdelávania sú uvedené v informačných listoch predmetov odporúčaného študijného plánu. Vzdelávacia činnosť na všetkých predmetoch sa realizuje prezenčnou metódou.

- osnovu/ sylaby predmetu¹⁰,

Sylaby predmetov sú uvedené v informačných listoch predmetov odporúčaného študijného plánu.

- pracovné zaťaženie študenta („rozsah“ pre jednotlivé predmety a vzdelávacie činnosti samostatne)¹¹,

Rozsah pracovného zaťaženia študenta pri jednotlivých predmetoch (priama výučba, samoštúdium) je špecifikovaná v informačných listoch predmetov odporúčaného študijného plánu.

- kredity pridelené každej časti na základe dosahovaných výstupov vzdelávania a súvisiaceho pracovného zaťaženia,

Kreditová dotácia predmetov je uvedená v informačných listoch predmetov odporúčaného študijného plánu.

- osobu zabezpečujúcu predmet (alebo partnerskú organizáciu a osobu¹²) s uvedením kontaktu,

Mená osôb zabezpečujúcich jednotlivé predmety sú uvedené v informačných listoch predmetov odporúčaného študijného plánu. Partnerské organizácie a osoby môžu participovať na výučbe formou prednášok.

- učiteľov predmetu (alebo podieľajúce sa partnerské organizácie a osoby) (môžu byť uvedené aj v IL predmetov),

Mená vyučujúcich jednotlivých predmetov sú uvedené v informačných listoch predmetov odporúčaného študijného plánu: [TU](#)

Na vyučovaní predmetov participujú nasledujúci učitelia:

Prof. PhDr. Peter Káša, CSc., peter.kasa@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6801>

Doc. Mgr. Marta Vojteková, PhD., marta.vojtekova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6699>

Doc. Mgr. Marek Mitka, PhD., DiS. art., marek.mitka@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6331>

Doc. Mgr. Olha Madyar, CSc., olha.madyar@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/32450>

Mgr. Ivana Slivková, PhD., ivana.slivkova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6334>

Mgr. Paulina Stawarz (lektorka poľského jazyka), paulina.stawarz@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/34539>

Ing. Peter Gallo, PhD., peter.gallo.1@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/24851>

Mgr. Lucia Hartmannová, PhD., lucia.hartmannova@unipo.sk

¹⁰ Učiteľia zabezpečujúci predmet počas posudzovania umožnia prístup pracovnej skupiny k študijným materiálom predmetu a obsahu jednotlivých vzdelávacích činností.

¹¹ Odporúčame uvádzať záťaž súvisiacu s kontaktnou aj nekontaktnou výučbou v súlade s ECTS Users' Guide 2015.

¹² Napr. pri zabezpečovaní odbornej praxe, alebo inej vzdelávacej činnosti uskutočňovanej mimo univerzity.

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/21641>

Ing. Oleg Tkáč, PhD., oleg.tkac@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6538>

Učiteľia participujúci na výučbe jednotlivých predmetov sú uvedení aj v informačných listoch predmetov, vrátane špecifikácie, aký druh vzdelávacej činnosti vykonávajú.

- miesto uskutočňovania predmetu (ak sa študijný program uskutočňuje na viacerých pracoviskách).

Študijný program sa uskutočňuje v mieste sídla univerzity a fakulty (ul. 17. novembra 1, 080 01 Prešov).

- d) Vysoká škola uvedie počet kreditov, ktorého dosiahnutie je podmienkou riadneho skončenia štúdia a ďalšie podmienky, ktoré musí študent splniť v priebehu štúdia študijného programu a na jeho riadne skončenie, vrátane podmienok štátnych skúšok, pravidiel na opakovanie štúdia a pravidiel na predĺženie, prerušenie štúdia.

Informácie požadované v bode d) opisujú články 10 až 22 Študijného poriadku PU v Prešove z r. 2018: <https://www.unipo.sk/public/media/0190/STUD%2024.9.18%20pdf.pdf>

Študent je povinný v študijnom programe so štandardnou dĺžkou získať najmenej 120 kreditov. Štandardná záťaž študenta za celý akademický rok je 60 kreditov, za semester 30 kreditov.

- e) Vysoká škola pre jednotlivé študijné plány uvedie podmienky absolvovania jednotlivých častí študijného programu a postup študenta v študijnom programe v štruktúre:
- počet kreditov za povinné predmety potrebných na riadne skončenie štúdia/ ukončenie časti štúdia

Počet kreditov za povinné predmety potrebných na riadne ukončenie štúdia je uvedený v odporúčanom študijnom pláne: 96.

- počet kreditov za povinne voliteľné predmety potrebných na riadne skončenie štúdia/ ukončenie časti štúdia,

Počet kreditov za povinne voliteľné predmety potrebných na riadne ukončenie štúdia je uvedený v odporúčanom študijnom pláne: 32.

- počet kreditov za výberové predmety potrebných na riadne skončenie štúdia/ ukončenie časti štúdia,

Podľa č. 13 Študijného poriadku PU si študent zapisuje výberové predmety z osobitného bloku poskytovaného univerzitou a tvoria 5% z počtu kreditov (max. 6 kreditov), ktoré môžu študenti získať počas celého štúdia.

- počet kreditov potrebných na skončenie štúdia/ukončenie časti štúdia za spoločný základ a za príslušnú aprobáciu, ak ide o učiteľský kombinačný študijný program, alebo prekladateľský kombinačný študijný program,

Nie je relevantné.

- počet kreditov za záverečnú prácu a obhajobu záverečnej práce potrebných na riadne skončenie štúdia,

Počet kreditov za záverečnú prácu a obhajobu záverečnej práce je uvedený v odporúčanom študijnom pláne.

Seminár k diplomovej práci: 5

Obhajoba diplomovej práce: 4

- počet kreditov za odbornú prax potrebných na riadne skončenie štúdia/ukončenie časti štúdia,

Počet kreditov za odbornú prax je uvedený v odporúčanom študijnom pláne.

Odborná prax: 5

- počet kreditov potrebných na riadne skončenie štúdia/ ukončenie časti štúdia za projektovú prácu s uvedením príslušných predmetov v inžinierskych študijných programoch-

Nie je relevantné.

- počet kreditov potrebných na riadne skončenie štúdia/ ukončenie časti štúdia za umelecké výkony okrem záverečnej práce v umeleckých študijných programoch-

Nie je relevantné.

- f) Vysoká škola popíše pravidlá pre overovanie výstupov vzdelávania a hodnotenie študentov a možnosti opravných postupov voči tomuto hodnoteniu.

Overovanie výstupov vzdelávania a hodnotenie študentov sa realizuje v zmysle Študijného poriadku PU (čl. 16), v ktorom sa uvádza: „Hodnotenie študijných výsledkov študenta v rámci študijného predmetu sa uskutočňuje: a) priebežným hodnotením (ph s klasifikáciou); b) skúškou za dané obdobie štúdia (s klasifikáciou); c) absolvovaním – absolvoval (abs. bez klasifikácie). Termíny priebežných hodnotení určujú vyučujúci po dohode so študentmi v prvom týždni semestra. Absolvovanie predmetu sa hodnotí. Hodnotenie vyjadruje kvalitu osvojenia si vedomostí alebo zručností v súlade s výsledkami vzdelávania predmetu uvedenými v informačnom liste predmetu.“ Informačné listy predmetov študijného programu obsahujú informácie o vedomostiach a zručnostiach, ktoré študenti absolvovaním predmetu nadobudnú, ako aj podmienky na úspešné absolvovanie predmetu a spôsob hodnotenia a skončenia predmetu.

Hodnotenie študijných výsledkov študenta v rámci štúdia predmetu sa uskutočňuje podľa klasifikačnej stupnice a kritérií úspešnosti (percentuálneho vyjadrenia výsledkov pri hodnotení predmetu) pre klasifikačné stupne stanovené Študijným poriadkom PU. Výsledky hodnotenia sú zaznamenávané v MAIS a sú archivované na oddelení pre vzdelávanie v printovej podobe na konci skúškového obdobia. Vyučujúci je povinný po skončení skúškového obdobia odovzdať vedúcemu pracoviska vytlačený a podpísaný záznam o záverečnom hodnotení, ktorý vedúci pracoviska po kontrole a zosumarizovaní správy odovzdá na študijné oddelenie (Študijný poriadok PU, čl. 16, bod 13). Ak študent o to požiada, môže prodekan/prorektor pre vzdelávanie povoliť v odôvodnených prípadoch vykonať skúšku v opravnom termíne pred komisiou, ktorú menuje dekan/rektor. O komisionálnu skúšku je možné požiadať na študijnom oddelení fakulty najneskôr do piatich pracovných dní po uskutočnení riadneho termínu alebo opravného termínu skúšky (Študijný poriadok PU, čl. 16, bod 21).

Ďalšie možnosti opravných postupov voči hodnoteniu je možné realizovať na základe Zákona o sťažnostiach 9/2010 Z. z., ktorý upravuje postup pri podávaní, vybavovaní a kontrole vybavovania sťažností fyzických alebo právnických osôb.

Študijný poriadok PU v Prešove z r. 2018, článok 15 až 22: <https://www.unipo.sk/public/media/0190/STUD%2024.9.18%20pdf.pdf>

Disciplinárny poriadok PU v Prešove: https://www.unipo.sk/public/media/files/docs/u/svk/disciplinary_poriadok_08.pdf

g) Podmienky uznávania štúdia, alebo časti štúdia.

Podmienky uznávania štúdia, alebo časti štúdia stanovuje Študijný poriadok PU (čl. 20). Uznatie sa realizuje na základe písomnej žiadosti a dokladov o predchádzajúcom štúdiu, predmet je možné uznať pri obsahovej zhode nad 60% s predmetom aktuálneho študijného predmetu. Uznatie predmetov štátnej skúšky nie je možné.

Študent môže požiadať o uznanie predmetov a kreditov absolvovaných v inom alebo identickom študijnom programe najneskôr do siedmich dní po zápise v príslušnom akademickom roku. Študent môže požiadať len o uznanie toho predmetu, ktorý už úspešne absolvoval v predchádzajúcich akademických rokoch a získal zaň príslušný počet kreditov, a v prípade, ak od jeho absolvovania neuplynulo viac ako päť rokov. Žiadosť o uznanie predmetu a priznanie kreditov za príslušný predmet predkladá študent na Oddelení pre vzdelávanie. K žiadosti o uznanie predmetu a priznanie kreditov za príslušný predmet je študent povinný priložiť doklad o vykonaní skúšky (výpis) a informačný list, prípadne sylaby príslušného predmetu.

Rozhodnuti dekana predchádza posúdenie informačného listu garantom študijného programu pre vzdelávanie.

Uznať predmet vykonaný v inom študijnom programe a uznať zaň príslušný počet kreditov možno pri splnení podmienok uvedených v predchádzajúcich bodoch vtedy, ak študent v časti akademického roka, v ktorej žiada o uznanie predmetu a kreditov, študuje iba v jednom študijnom programe. Neuznávajú sa predmety zo súbežného štúdia. Uznať predmet a priznať kredity za predmet, ktorý študent absolvoval v predchádzajúcom období štúdiom v študijnom programe, ktorý riadne skončil, t. j. bol mu priznaný príslušný akademický titul, nie je možné. Počet kreditov možno uznať v rozsahu počtu kreditov stanovených aktuálnych študijným programom (platí pre všetky predmety – povinné, povinne voliteľné, výberové).

Študent fakulty má právo absolvovať časť štúdia na inej vysokej škole v Slovenskej republike alebo v zahraničí. Fakulta po návrate študentovi uzná časť štúdia v súlade so zmluvou s európskym štandardom a Európskym systémom transferu kreditov. Ak študent absolvoval časť štúdia na vysokej škole, ktorá nemá implementovaný kompatibilný kreditový systém, uznanie kreditov posúdi garant študijného programu a kredity prizná fakulty ECTS koordinátor. Študent je povinný podpísať s gestorským pracoviskom a príslušným prodekanom Dohodu o prenose kreditov pred odchodom na mobilitu na vysielajúcej fakulte. Pravidlá sú vymedzené v Študijnom poriadku PU (čl. 15, body 6, 7).

Žiadosť o uznanie predmetu a priznanie kreditov za príslušný predmet predkladá študent na študijnom oddelení kmeňovej fakulty alebo univerzity: <https://www.unipo.sk/public/media/010/STUD%2024.9.18%20pdf.pdf>

h) Vysoká škola uvedie témy záverečných prác študijného programu (alebo odkaz na zoznam).

V súlade so Študijným poriadkom PU v Prešove jednotlivé pracoviská fakulty zverejňujú zoznam tém záverečných prác, najneskôr do 15. novembra daného akademického roka. Témy záverečných prác schvaľuje garant študijného programu a vedúci zamestnanec vedecko-pedagogického pracoviska a to tak, aby súčet záverečných prác na prvom a druhom stupni štúdia, vedených jedným zamestnancom nepresiahol v jednom akademickom roku desať. Dodržiava sa aj podmienka, že školiteľ záverečnej práce má aspoň o jeden stupeň vyššie vysokoškolské vzdelanie, resp. kvalifikáciu, ako je vedená záverečná práca, ako aj to, aby vypísaná téma zodpovedala vedecko-pedagogickej profilácii školiteľa.

V akademickom roku 2021/2022 boli na Inštitúte stredoeurópskych štúdií vypísané témy podľa zoznamu zverejneného na webe inštitútu – odkaz: [TU](https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/instituty-fakulty/iss/studenti/zaverecnaprace/temyzaverecnnychprac/)

i) Vysoká škola popíše alebo sa odkáže na:

- pravidlá pri zadávaní, spracovaní, oponovaní, obhajobe a hodnotení záverečných prác v študijnom programe,

Schválené témy záverečných prác sú zverejnené a vypísané v systéme MAIS (Modulárny Akademický Informačný Systém) počas zimného semestra predposledného akademického roka (t. j. v ZS ak. roka predchádzajúceho roku, kedy by práca mala byť odovzdaná a obhájená). Zároveň sú zverejnené na webovej stránke inštitútu: <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/instituty-fakulty/iss/studenti/zaverecnaprace/temyzaverecnnychprac/>. Možnosť výberu a zapísania si témy záverečnej práce v predposlednom roku štúdia ponúka študentom dostatočný čas na úspešné zvládnutie všetkých procesov súvisiacich s písaním záverečnej práce.

Okrem individuálnych konzultácií s pedagógmi – vedúcimi/školiteľmi záverečných prác sa pre študentov v 6. semestri realizuje Seminár k bakalárskej práci, na ktorom sa so študentmi diskutuje o všeobecných pravidlách a zásadách písania záverečnej práce (teoretické a metodologické problémy) v kontexte akademickej etiky.

Na Filozofickej fakulte PU v Prešove a jej súčiastiach sú pre študentov vytvorené optimálne podmienky na vypracovanie kvalitných záverečných prác. Kolektív pedagógov – vedúcich záverečných prác, ich erudícia, skúsenosti a ústretový prístup k študentom spolu s vysokými štandardmi a požiadavkami kladenými na kvalitu záverečných prác sú dôležitým predpokladom vysokej odbornej kvality, vedeckej hodnoty a následného úspešného obhájenia záverečných prác. Vedúcimi bakalárskych prác sú výlučne interní vyučujúci Filozofickej fakulty PU v Prešove. Všetci vedúci bakalárskych záverečných prác na Filozofickej fakulte PU v Prešove majú minimálne o dva stupne vyššie vzdelanie ako je stupeň štúdia, na ktorom sa záverečná práca píše.

Univerzita má vypracovaný systém procesov zabezpečujúcich postup pre prípravu a organizáciu záverečných prác vo všetkých stupňoch štúdia. Základným dokumentom je Smernica o náležitostiach záverečných prác, ich bibliografickej registrácii, kontrole originality, uchovávaní a sprístupňovaní, vydaná rektorom PU v r. 2019. Smernica upresňuje všeobecné ustanovenia, základné pojmy, charakteristiku a formálnu úpravu záverečných prác, etiku a techniku citovania a bibliografických odkazov, štruktúru práce, odovzdávanie, kontrolu originality a sprístupňovanie, pôsobnosť univerzity, jej súčasti a pôsobnosť autora záverečnej práce, informácie o centrálnom registri záverečných prác a o pôsobnosti ministerstva a univerzity, záverečné ustanovenia.

Konkrétne postupy pre vymedzenie záverečných prác na magisterskom stupni štúdia, ich spracovanie, obhajoba a hodnotenie sú uvedené v Študijnom poriadku PU v článku 23.

Obhajoba záverečnej práce je predmetom štátnej skúšky a študent za ňu v programe stredoeurópske štúdiá získa 4 kredity. Dostupné z: <http://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica2019.pdf>

- možnosti a postupy účasti na mobilitách študentov,

Študijný poriadok PU v časti o organizácii vzdelávacej činnosti rieši právo študenta absolvovať časť štúdia na inej vysokej škole v Slovenskej republike alebo v zahraničí. Súhlas mobility udeľuje dekan/rektor, príp. prorektor pre vonkajšie vzťahy a marketing. Časť štúdia je uznávaná v súlade so zmluvou, s európskym štandardom a Európskym systémom transferu kreditov.

Opatrenie rektora „Postup realizácie odchádzajúcich študentských mobilit v rámci programu Erasmus+“ je na Prešovskej univerzite v Prešove (PU) vydávané na základe ustanovenia § 15 ods. 1 písm. l) zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Týmto opatrením rektora vedenie PU určuje priebeh aktivít jednotlivých aktérov súvisiacich s realizáciou študentských mobilit do zahraničia v rámci programu Erasmus+. Úvodné ustanovenia Opatrenie rektora reaguje na hlavné myšlienky Bolonského procesu. PU pri koncipovaní kvality vzdelávania aplikuje prístupy deklarované v súčasných koncepciách určovania a hodnotenia výsledkov vzdelávania. Opatrenie rektora je spracované v súlade s § 87a zákona o vysokých školách.

Po ukončení mobility študentov sú výsledky vzdelania posudzované na základe kreditovej dotácie, ktorú študent získal na prijímajúcej inštitúcii. Študentskú mobilitu zabezpečuje a usmerňuje rektorom, resp. dekanom menovaný koordinátor. Jeho úlohou je pripraviť a realizovať program medzinárodnej spolupráce vo vzdelávacej oblasti, riešenie úloh spojených s vysielaním a prijímaním študentov, poskytovanie poradenských služieb študentom o možnostiach štúdia na iných vysokých školách v Slovenskej republike a v zahraničí.

Študijný poriadok PU: <https://www.unipo.sk/public/media/0190/STUD%2024.9.18%20pdf.pdf>

Stránka PU: <https://www.unipo.sk/zahranicie/erasmus/studenti/>

Opatrenie rektora PU: <https://www.unipo.sk/public/media/10602/Opatrenie-rektora-8-05-31.pdf>

Študijné mobility sú obsahom viacerých dokumentov, ktoré odkazujú aj na iné typy mobilit ako Erasmus+:

Stratégia internacionalizácie PU:

<https://www.unipo.sk/public/media/33756/Strat%C3%A9gia%20internationaliz%C3%A1cie%20PU%20-%20WEB.pdf>

Opatrenia rektora a interné smernice PU (Erasmus+):

<https://www.unipo.sk/zahranicie/o/>

Štipendijné pobyty v rámci programu CEEPUS:

<https://www.unipo.sk/zahranicie/saia/ceepus/>

Akademické mobility:

<https://www.unipo.sk/zahranicie/saia/akademickemobility/>

Národný štipendijný program:

<https://www.unipo.sk/zahranicie/saia/nsp/>

- pravidlá dodržiavania akademickej etiky a vyvodzovania dôsledkov,

Pravidlá dodržiavania akademickej etiky a vyvodzovania dôsledkov uvádza dokument Etický kódex PU v Prešove. Vedecká integrita a etika dostupný z:

<https://www.unipo.sk/public/media/38250/Etick%C3%BD%20k%C3%B3dex%20Pre%C5%A1ovskej%20univerzity%20v%20Pre%C5%A1ove.pdf>

a Zákon o sťažnostiach 2009: <https://www.slov-lex.sk/pravne-predpisy/SK/ZZ/2010/9/>

Študenti sú počas svojho štúdia v rámci seminárnych prác a projektov na jednotlivých predmetoch kontinuálne vedení k tomu, aby rešpektovali zásady a pravidlá platné pri písaní záverečných prác (vrátane správneho citovania a uvádzania bibliografických zdrojov, rešpektujúc etické zásady), čím získavajú potrebné vedomosti a zručnosti využiteľné pri písaní záverečnej práce.

Študijný poriadok PU (čl. 43) uvádza, že plagiátorstvo sa považuje za priestupok a je predmetom disciplinárneho konania.

Disciplinárny poriadok Prešovskej univerzity v Prešove:

https://www.unipo.sk/public/media/files/docs/u/svk/disciplinarny_poriadok_08.pdf

- postupy aplikovateľné pre študentov so špeciálnymi potrebami,

Rozmanitosť potrieb študentov (špeciálne potreby) je akceptovaná v rozsahu dokumentu Metodický sprievodca. Dokument v súlade s § 100 ods. 11 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej „zákon o

VŠČ“) a Vyhlášky č. 458/2012 Z. z. o minimálnych nárokoch študenta so špecifickými potrebami vytvára všeobecne prístupné akademické prostredie a zodpovedajúce podmienky štúdia pre študentov so špecifickými potrebami bez znižovania požiadaviek na ich študijný výkon (viď. Metodický sprievodca: https://www.unipo.sk/public/media/0190/METODIKA_%C5%A0%C5%A0P_april2017.pdf)

Pri študentoch so špecifickými potrebami volia pedagógovia FF PU adekvátne formy a metódy vyučovania aj hodnotenia študijných výsledkov a postupujú v súlade s odporúčaniami Metodického sprievodcu pre študentov so špecifickými potrebami, ako aj odporúčaniami fakultného koordinátora pre prácu so študentmi so špecifickými potrebami. Študenti sú o tejto možnosti informovaní pri úvode do štúdia. Univerzitný dokument Metodický sprievodca pre študentov so špecifickými potrebami (čl. 7) špecifikuje práva študenta so špecifickými potrebami, medzi ktoré patrí právo na:

- a) využívanie špecifických vzdelávacích prostriedkov;
- b) individuálne vzdelávacie prístupy;
- c) osobitné podmienky na vykonávanie študijných povinností bez znižovania požiadaviek na študijný výkon;
- d) individuálny prístup vysokoškolských pedagógov.

- postupy podávania podnetov a odvolaní zo strany študenta.

Pri podávaní podnetov a odvolaní zo strany študentov sa postupy týkajúce sa prijatia na školu, skúšok, ubytovania alebo trestnej činnosti riadia zákonom o sťažnostiach č. 9/2010 Z.z. a jeho novelou č. 94/2017 Z.z. (<https://www.aspi.sk/products/lawText/1/88314/1/2/zakon-c-94-2017-zz-ktorym-sa-meni-a-doplna-zakon-c-9-2010-zz-o-staznostiach-v-zneni-neskorsich-predpisov/zakon-c-94-2017-zz-ktorym-sa-meni-a-doplna-zakon-c-9-2010-zz-o-staznostiach-v-zneni-neskorsich-predpisov>)

Na základe odôvodneného prípadu má študent možnosť požiadať o nápravu výsledkov hodnotenia. Študent má z daného predmetu v akademickom roku, v ktorom je predmet zapísaný, právo na dva opravné termíny skúšky v rámci vypísaných termínov skúšok a harmonogramu akademického roku. Na žiadosť študenta umožní skúšajúci opravnú skúšku aj v prípade, že riadny termín skúšky študent absolvoval úspešne. Do MAIS sa zapíše opravný termín skúšky. Ak študent o to požiada, môže prodekan/prorektor pre vzdelávanie povoliť v odôvodnených prípadoch vykonať skúšku v opravnom termíne pred komisiou, ktorú menuje dekan/rektor. O komisionálnu skúšku je možné požiadať na študijnom oddelení fakulty najneskôr do piatich pracovných dní po uskutočnení riadneho termínu alebo prvého opravného termínu skúšky (viď. Študijný poriadok PU: <https://www.unipo.sk/public/media/0190/STUD%2024.9.18%20pdf.pdf>)

5. Informačné listy predmetov študijného programu

V štruktúre podľa vyhlášky č. 614/2002 Z. z.

Informačné listy predmetov sú dostupné na: <https://student.unipo.sk/maisportal/studijneProgramy.mais/> a [TU](#).

6. Aktuálny harmonogram akademického roka a aktuálny rozvrh (alebo hypertextový odkaz).

Harmonogram akademického roka je stanovený centrálny z univerzitnej úrovne a je záväzný pre všetky študijné programy. Podľa Opatrenia rektora č. 9/2016 k tvorbe rozvrhu sú termíny spojené s realizáciou aktivít v modulárnom akademickom informačnom systéme uvedené v dokumente Harmonogram činností v modulárnom akademickom informačnom systéme pre prípravu akademického roka, ktorý je aktualizovaný najneskôr do 31. augusta aktuálneho roku (bod 2).

Študijné programy vytvára v MAIS fakultný/ katedrový/ inštitútový správca predmetov štúdia a správca odporúčaného študijného programu (OŠP) a do rozvrhu ich nasadzuje fakultný/katedrový rozvrhár. Fakultný/ katedrový/ inštitucionálny rozvrhár nasadzuje predmety, ktoré sú schválené v študijnom programe.

Aktuálny upravený harmonogram akademického roka sa nachádza na stránke PU v časti – študenti. Dostupné z <https://www.unipo.sk/vseobecne-informacie/studenti/harmonogram/>

Rozvrh je dostupný na verejnom portáli MAIS: <https://student.unipo.sk/maisportal/rozvrhy.mais>

7. Personálne zabezpečenie študijného programu

- a) Osoba zodpovedná za uskutočňovanie, rozvoj a kvalitu študijného programu (s uvedením funkcie a kontaktu).

Prof. PhDr. Peter, Káša, CSc., pôsobí na funkčnom mieste profesora: peter.kasa@unipo.sk

- b) Zoznam osôb zabezpečujúcich profilové predmety študijného programu s priradením k predmetu s prepojením na centrálny Register zamestnancov vysokých škôl, s kontaktom (môžu byť uvedení aj v študijnom pláne).

Prof. PhDr. Peter Káša, CSc., funkčné miesto: profesor, peter.kasa@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6801>

Profilový predmet: Súčasná stredná Európa I, Kapitoly zo stredoeurópskych kultúr I

Doc. Mgr. Marta Vojteková, PhD., funkčné miesto: docent, marta.vojtekova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6699>

Profilový predmet: Písomný prejav A/I – A/III (poľský alebo slovenský jazyk)

Doc. Mgr. Marek Mitka, PhD., DiS. art., funkčné miesto: docent, marek.mitka@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6331>

Profilové predmety: Stredoeurópske literatúry a kultúry po roku 2000; Prekladateľský seminár I – III (poľský jazyk), Kapitoly zo stredoeurópskych kultúr III

Doc. Mgr. Oľha Madyar, CSc., funkčné miesto: docent, olha.madyar@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/32450>

Profilové predmety: Prekladateľský seminár I – III (slovenský jazyk)

Mgr. Ivana Slivková, PhD., funkčné miesto: docent, ivana.slivkova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6334>

Profilové predmety: Kapitoly zo stredoeurópskych kultúr II, Prekladateľský seminár I – III (slovenský jazyk), Súčasná stredná Európa II

- c) Odkaz na vedecko/umelecko-pedagogické charakteristiky osôb zabezpečujúcich profilové predmety študijného programu.

Vedecko-pedagogické charakteristiky osôb zabezpečujúcich profilové predmety: [TU](#).

- d) Zoznam učiteľov študijného programu s priradením k predmetu a prepojením na centrálny register zamestnancov vysokých škôl, s uvedením kontaktov (môže byť súčasťou študijného plánu).

Prof. PhDr. Peter Káša, CSc., peter.kasa@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6801>

Neprofilové predmety: Kultúrne centrá v strednej Európe, Národné symboly v strednej Európe, Seminár k diplomovej práci

Doc. Mgr. Marta Vojteková, PhD., marta.vojtekova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6699>

Neprofilové predmety: Projektový manažment, Seminár k diplomovej práci

Doc. Mgr. Marek Mitka, PhD., DiS. art., marek.mitka@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6331>

Neprofilové predmety: Mediálny priestor strednej Európy I – II, Vybrané kapitoly zo svetovej literatúry, Seminár k diplomovej práci

Doc. Mgr. Olha Madyar, CSc., olha.madyar@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/32450>

Neprofilový predmet: Jazyková komunikácia A/I – A/III (slovenský jazyk), Seminár k diplomovej práci

Mgr. Ivana Slivková, PhD., ivana.slivkova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6334>

Neprofilové predmety: Jazyková komunikácia A/I – A/III (slovenský jazyk), Seminár k diplomovej práci, Interkultúrna komunikácia v praxi, Vybrané kapitoly z východoslovenských literatúr

Mgr. Paulina Stawarz (lektorka poľského jazyka), paulina.stawarz@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/34539>

Neprofilové predmety: Jazyková komunikácia A/I – A/III (poľský jazyk)

Ing. Peter Gallo, PhD., peter.gallo.1@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/24851>

Neprofilový predmet: Projektový manažment

Mgr. Lucia Hartmannová, PhD., lucia.hartmannova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/21641>

Neprofilové predmety: Jazyková komunikácia B/I – B/III (nemecký jazyk), Písomný prejav B/I – B/III (nemecký jazyk)

Ing. Oleg Tkáč, PhD., oleg.tkac@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6538>

Neprofilový predmet: Informačné technológie

- e) Zoznam školiteľov záverečných prác s priradením k témam (s uvedením kontaktov).

Školitelia a témy záverečných prác sa zverejňujú v systéme MAIS a zároveň na webovej stránke inštitútu: <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/instituty-fakulty/iss/studenti/zaverecnaprace/temyzaverecnychprac/>

Témy záverečných prác vypísané pre akad. rok 2021/2022:

Prof. PhDr. Peter Káša, CSc., peter.kasa@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6801>

Profilácia poľský jazyk:

-Varšavské povstanie (Historická udalosť a obraz v literatúre a vo filme)

-Historické filmy A. Wajdu

-Poľský romantizmus na Slovensku (preklady, ohlasy, komentáre...)

-Národné divadlo vo Varšave (historické súvislosti a osobnosti)

-Kultúrny život vo Varšave (1861 – 1939)

Profilácia slovenský jazyk:

-Reformácia a začiatky školstva v Prešove a Bardejove

-Stredoeurópski autori v slovenských prekladoch

-Romantická balada v stredoeurópskom kontexte

-Pavol Dobšinský a slovenská ľudová rozprávka

-B. Nosák-Nezabudov a jeho obraz Karpatských Rusínov

-Historické témy v slovenskom filme

-Politické témy v súčasnom slovenskom filme

-Paľo Bielik – herec a režisér

-Dušan Hanák – profil slovenského filmového režiséra

-Obchod na korze (literárne dielo a jeho filmová adaptácia)

-Rok 1968 ako symbolický dátum v slovenskej a českej kultúre a politike

-Šesťdesiate roky v slovenskej kultúre (literatúra, film, hudba, divadlo, výtvarné umenie)

Doc. Mgr. Marta Vojteková, PhD., marta.vojtekova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6699>

Profilácia poľský jazyk:

-Lexika spätá s poľskými objektmi kultúrneho dedičstva zapísanými v Zozname svetového dedičstva UNESCO

-Lexika spätá s poľskými objektmi prírodného dedičstva zapísanými v Zozname svetového dedičstva UNESCO

-Názvy ulíc vybraného poľského mesta

- Názvy cudzokrajných vodných plôch a tokov v poľštine
- Nové slová v lexikografickom diele Wielki słownik języka polskiego PWN
- Pandémia korony v slovnej zásobe poľštiny
- Slová cudzieho pôvodu v oblasti cestovného ruchu v poľskom jazykovom prostredí
- Filmové adaptácie literárnych predlôh z hľadiska prekladu názvov
- Frazologické jednotky so somatickým komponentom (medzijazyková komparácia)
- Jazyková analýza poľskej slovnej zásoby z oblasti športu

Profilácia slovenský jazyk:

- Lexika spätá so slovenskými objektmi kultúrneho dedičstva zapísanými v Zozname svetového dedičstva UNESCO
- Lexika spätá so slovenskými objektmi prírodného dedičstva zapísanými v Zozname svetového dedičstva UNESCO
- Názvy ulíc vybraného slovenského mesta
- Názvy cudzokrajných vodných plôch a tokov v slovenčine
- Nové slová v Slovníku súčasného slovenského jazyka A – G
- Nové slová v Slovníku súčasného slovenského jazyka H – L
- Nové slová v Slovníku súčasného slovenského jazyka M – N
- Pandémia korony v slovnej zásobe slovenčiny
- Slová cudzieho pôvodu v oblasti cestovného ruchu v slovenskom jazykovom prostredí
- Frazologické jednotky so somatickým komponentom (medzijazyková komparácia)
- Jazyková analýza slovenskej slovnej zásoby z oblasti športu

Doc. Mgr. Marek Mitka, PhD., DiS. art., marek.mitka@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6331>

Profilácia poľský jazyk:

- K poetike poľskej renesančnej a humanistickej literatúry
- K poetike poľskej barokovej literatúry
- K poetike textov Henryka Sienkiewicza
- K poetike textov Bolesława Prusa
- Poetologické aspekty textov Witolda Gombrowicza
- Poetika periférie v prozaických textoch Andrzeja Stasiuka a Mirosława Nahacza
- K poetike autobiografie v knihe Sławomira Mrożka *Batłazar*
- Korelácie života a básnickej tvorby Czesława Miłosza
- Poetologické aspekty prírodnej lyriky Franciszka Nastulczyka
- Princípy textovej hry a experimentu v próze Jerzyho Franczaka *Převlékárna*
- Korelácie experimentu a utópie v prózach Ziemowita Szczereka
- Krzysztof Kieślowski ako filmový režisér svetového významu (biografia a poetika diel)
- Dorota Masłowska ako fenomén postmodernej literatúry a hudobnej pop-kultúry (*Mister D*)
- Poľský mediálny priestor po roku 2000 (televízia, internet, blog, youtube)
- Zrkadlenie post-historickej a post-faktuálnej doby v prozaických textoch Ziemowita Szczereka

Profilácia slovenský jazyk:

- K poetike slovenskej renesančnej a humanistickej literatúry
- K poetike slovenskej barokovej literatúry
- Prózy Ivana Kraska v kontexte slovenskej moderny
- Martin Kukučín a Božena Slančíková-Timrava – dva varianty slovenskej realistickej prózy
- Podoby expresionizmu v slovenskej medzivojnovnej próze
- K poetike prozaických textov Dominika Tatarku (40. a 50. roky)
- Dominik Tatarka ako autor samizdatovej literatúry
- K poetike noviel Mladý Dôňč a Muzika Petra Pišťanka
- K poetike prozaických textov Václava Pankovčína
- K poetike a funkcii exotických motívov v knihe *Liečiteľ* Mareka Vadasa
- K poetike básnických textov Erika Jakuba Grocha
- Slovenská spirituálna lyrika po roku 1989 (Marián Milčák, Valerij Kupka, Rudolf Jurolek a i.)
- Medzi poéziou a pop-textom (tvorba Kamila Peteraja, Borisa Filana a Jozefa Urbana)
- Filmová tvorba Martina Šulíka v kontexte slovenskej kinematografie 90. rokov
- Filmová tvorba Martina Šulíka v kontexte slovenskej kinematografie po roku 2000
- Slovenská populárna hudba v 60. rokoch 20. storočia (hudobné štýly, skupiny, interpreti a hudobno-kritická reflexia)
- Špecifiká slovenského mediálneho priestoru po roku 2000 (konkrétnejšie po dohode s diplomantom)

Doc. Mgr. Olha Madyar, CSc., olha.madyar@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/32450>

Profilácia slovenský jazyk:

- Nespisovné prvky v lexike slovensky hovoriacich Ukrajincov
- Bezekvivalentná lexika slovenčiny ako prekladateľský problém
- Paradigmatické vzťahy (homonymia, synonymia, polysémia) pri výučbe slovenčiny ako cudzieho jazyka

Mgr. Ivana Slivková, PhD., ivana.slivkova@unipo.sk

<https://www.portalvs.sk/regzam/detail/6334>

- Kultúrna sebaidentifikácia v mediálnom priestore
- Obraz menšín v súčasnom slovenskom umení
- Slovenské symboly: tradícia a inovácia
- Žena v slovenských ľudových zvykoch a obradoch
- Farby v slovenských ľudových zvykoch a obradoch
- Mysteriózne rituály v súčasnej stredoeurópskej próze (K. Tučková, A. Sabuchová)
- Slovenská pieseň: včera a dnes
- Interpretačné špecifiká v preklade z ukrajinčiny do slovenčiny
- Funkcie intralingválneho prekladu v štúdiu filológie (slovenský jazyk)
- Internacionalizácia v preklade: k potrebe používania domácej lexiky v preklade z ukrajinčiny do slovenčiny

- f) Odkaz na vedecko/umelecko-pedagogické charakteristiky školiťel'ov záverečných prác.

Školiťelia záverečných prác:

Prof. PhDr. Peter Káša, CSC., peter.kasa@unipo.sk, <https://www.portalvs.sk/reqzam/detail/6801>

Doc. Mgr. Marta Vojteková, PhD., marta.vojtekova@unipo.sk, <https://www.portalvs.sk/reqzam/detail/6699>

Doc. Mgr. Marek Mitka, PhD., DiS. art., marek.mitka@unipo.sk, <https://www.portalvs.sk/reqzam/detail/6331>

Doc. Mgr. Olha Madyar, CSC., olha.madyar@unipo.sk, <https://www.portalvs.sk/reqzam/detail/32450>

Mgr. Ivana Slivková, PhD., ivana.slivkova@unipo.sk, <https://www.portalvs.sk/reqzam/detail/6334>

Vedecko-pedagogické charakteristiky školiťel'ov záverečných prác: [TU](#).

- g) Zástupcovia študentov, ktorí zastupujú záujmy študentov študijného programu (meno a kontakt).

Členovia Akademického senátu FF PU za študentskú časť. Zoznam členov AS FF PU a ich kontakty sú dostupné na: <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/as/>

- h) Študijný poradca študijného programu (s uvedením kontaktu a s informáciou o prístupe k poradenstvu a o rozvrhu konzultácií).

V súlade s čl. 19 Študijného poriadku PU v Prešove poskytujú poradenstvo v oblasti štúdia na FF PU aj študijní poradcovia (nazývaní tiež tútori). Na Filozofickej fakulte je vytvorená sieť študijných poradcov (tutorov), ktorí majú vo svojej kompetencii poradenskú činnosť: <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/vzdelavanie/tutori-tutory/>. Pre každý študijný program je určený tútor, ktorý vykonáva poradenskú činnosť. Úlohou študijnej poradkyne je poskytovať študentom poradenstvo pri zostavovaní študijného plánu v rámci zvoleného študijného programu; objasňovať študentom princípy kreditového systému v duchu ideálnej študijnej cesty vedúcej k neprekročeniu štandardnej dĺžky štúdia; sledovať aktuálne informácie k administratívnym pokynom upravujúcim štúdium (tvorba rozvrhu, odovzdávanie záverečných prác, prihlasovanie na štátne skúšky atď.) a oboznamovať s nimi študentov; v priebehu semestra poskytovať študentom rady a riešiť problémy spojené s organizáciou štúdia a jej praktickou organizáciou. Na začiatku prvého ročníka bakalárskeho štúdia tútori participujú na úvodnom informačnom stretnutí, ktoré sa realizuje na celofakultnej úrovni ako Úvod do vysokoškolského štúdia. Úvodné inštruktážne stretnutia, užšie zamerané na štúdium v konkrétnych študijných programoch, podľa potreby realizujú aj jednotlivé inštitúty a katedry.

Študijní poradcovia sú vybraní z radov učiteľov (spravidla odborných asistentov) konkrétneho pracoviska (inštitútu FF PU) tak, aby dobre poznali konkrétny študijný program (resp. programy) a vedeli študentom adekvátne poradiť. Študijnou poradkyňou študijného programu stredoeurópske štúdiá je Mgr. Ivana Slivková, PhD., ivana.slivkova@unipo.sk, Filozofická fakulta PU v Prešove, Ul. 17. novembra 1, 080 01 Prešov, m. č. 439, 4. poschodie, t. č. +421 51/75 70 321, konzultačné hodiny: pondelok 13:00 – 14:00.

Informácia o prístupe k poradenstvu na Inštitúte stredoeurópskych štúdií FF PU: <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/instituty-fakulty/iss/studenti/studijnyporadca/>

Osobitnú funkciu má koordinátor pre študentov so špecifickými potrebami. Podporu pre študentov so špecifickými potrebami na PU koordinuje Centrum pre podporu študentov PU v Prešove a na jednotlivých fakultách pôsobia fakultní koordinátori. Pre FF PU je to Mgr. Antónia Sabolová Fabianová, PhD. (antonia.sabolova.fabianova@unipo.sk): <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/vzdelavanie/tutori-tutory/>

- i) Iný podporný personál študijného programu – priradený študijný referent, kariérny poradca, administratíva, ubytovací referát a podobne (s kontaktami).
administratíva

Pracoviskom, ktoré na FF PU v Prešove komplexne zabezpečuje administráciu štúdia vrátane podpory študentov, je Útvar pre vzdelávanie a doktorandské štúdium (skrátene označovaný aj ako študijné oddelenie). Útvar riadi prodekan pre vzdelávaciu činnosť. Na útvare sú zaradené 4 študijné referentky. Vedúca útvaru spolu s ďalšími tromi referentkami zabezpečujú fungovanie administratívnej stránky bakalárskeho a magisterského stupňa štúdia na fakulte, osobitná referentka spravuje doktorandské štúdium a rigorózne konanie. Študijné oddelenie sídli na prizemí budovy, takže je ľahko dostupné aj študentom s obmedzením pohybu; kancelária študijnej referentky pre doktorandské štúdium a rigorózne konanie je situovaná na 1. poschodí budovy (dostupné aj veľkopriestorovým výťahom), čo je efektívne z hľadiska súčinnosti s Útvaram pre vedu, výskum a umeleckú činnosť, ako aj ďalšími súčasťami fakulty. Študijné referentky majú na stránke fakulty zverejnené stránkové dni a hodiny primárne určené na osobné vybavovanie študijných záležitostí. Okrem toho sú študentom, ako aj vyučujúcim, k dispozícii telefonicky a prostredníctvom e-mailu. V prípade neprítomnosti niektorých z referentiek je na fakulte vytvorený systém vzájomného zastupovania. Študijné referentky pre bakalársky a magisterský stupeň štúdia majú vo svojej agende pridelené konkrétne ročníky a študijné programy, čo im umožňuje lepšie poznať jednak potenciálne problémy konkrétnych ŠP a ročníkov, jednak pridelených študentov, a môžu tak promptne riešiť konkrétne študijné otázky.

Útvar pre vzdelávanie (študijné oddelenie): <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/vzdelavanie/studijne-oddelenie/>

Doc. Mgr. Michal Bočák, PhD. – prodekan pre vzdelávaciu činnosť

michal.bocak@unipo.sk

Mgr. Katarína Mikitová – vedúca študijného oddelenia a študijná referentka

katarina.mikitova@unipo.sk

051/757 08 34

Mgr. Katarína Kužmová – študijná referentka

katarina.kuzmova@unipo.sk

051/757 01 72

Mgr. Katarína Pavlíková – študijná referentka

katarina.pavlikova@unipo.sk

051/757 01 64

Mgr. Anna Zámbořská – študijná referentka

anna.zamborska@unipo.sk

Na Inštitúte stredoeurópskych štúdií je študentom k dispozícii sekretariát: Viera Olejárová, vera.olejarova@unipo.sk, Ul. 17. novembra 1, 08001 Prešov, m. č. 465, 5. poschodie,
<https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/instituty-fakulty/iss/personalneobsadenie/sekretariatinstitutu/>

8. Priestorové, materiálne a technické zabezpečenie študijného programu a podpora

- a) Zoznam a charakteristika učební študijného programu a ich technického vybavenia s priradením k výstupom vzdelávania a predmetu (laboratóriá, projektové a umelecké štúdiá, ateliéry, dielne, tlmočnicke kabíny, kliniky, kňazské semináre, vedecké a technologické parky, technologické inkubátory, školské podniky, strediská praxe, cvičné školy, učebno-výcvikové zariadenia, športové haly, plavárne, športoviská).

Prešovská univerzita v Prešove zabezpečuje činnosť jednotlivých súčastí univerzity vo vlastných priestoroch alebo v priestoroch prenajatých. Filozofická fakulta je situovaná v najväčšom objekte univerzity, a to vo Vysokoškolskom areáli na Ul.17.novembra 1, Prešov. Celý komplex budov sa skladá z piatich navzájom prepojených častí v ktorých prebieha výučba a zázemie fakúlt, prednáškových sály, poslucháreň a odborné pracoviská. Objekt zabezpečuje všetku činnosť potrebnú pre zabezpečenie kvalitnej výučby jednotlivých programov. Celková úžitková plocha objektu je 25 060 m². Jedná sa o objekt postavený v 80-tých rokoch min. storočia, priestory sa priebežne opravuje pre potreby študijných odborov a fakúlt. V objekte sa nachádzajú laboratória a centrá excelentnosti pre vedu a výskum.

Na Prešovskej univerzite je priebežne realizovaná modernizácia učební. Nové vybavenie bolo inštalované v celkovo 165 seminárnych, prednáškových a odborných učebniach. Išlo konkrétne o 136 počítačov do prednáškových a seminárnych miestností, ďalších 406 počítačov do počítačových a odborných učebni, ďalej o 132 dataprojektorov a elektrických plátien, 17 interaktívnych tabúl a ďalšie drobné vybavenie. V roku 2020 prebehla ďalšia modernizácia 25 najväčších učební na univerzite, bola inovované IKT vybavenie a video-prezentačná technika. V ostatných rokoch sa v rámci projektov zo ŠF vybudovali a rozšírili moderné metalické a optické počítačové rozvody v 14 objektoch univerzity, vrátane prvotných rozvodov na izbách ubytovaných študentov v ŠDJ PU. Celkovo bolo nainštalovaných 1 694 počítačových zásuviek. Vo všetkých objektoch sú vysokorychlostné siete, ktoré pracujú typicky rýchlosťou 1 Gbit/s, ale sú pripravené aj na zavedenie rýchlosti 10 Gbit/s v budúcnosti. V rokoch 2017 až 2020 na univerzite prebehla kompletná výmena a rekonštrukcia centrálne riadenej WiFi siete v hodnote 154 000 EUR, bolo nainštalovaných celkovo 298 nových prístupových bodov vo všetkých objektoch. V súčasnosti na PU je k dispozícii viac než 2880 osobných počítačov, 98 serverov, takmer 1000 tlačiarň, 300 dataprojektorov, 20 interaktívnych tabúl, ktoré majú vyučujúci k dispozícii.

- b) Charakteristika informačného zabezpečenia študijného programu (prístup k študijnej literatúre podľa informačných listov predmetov), prístup k informačným databázam a ďalším informačným zdrojom, informačným technológiám a podobne).

Informačné zabezpečenie študijného programu je na primeranej úrovni. Fakulta disponuje servermi a internetovým pripojením, ktoré je bezplatne zdieľané a poskytované všetkým študentom. V priestoroch bola celoplošne implementovaná centrálne riadená WiFi sieť univerzity, ktorá umožňuje najmä pripojenie mobilných zariadení takmer vo všetkých objektoch univerzity.

Celouniverzitné informačné systémy:

a) Modulárny akademický informačný systém (MAIS)

Informačný systém pre riadenie štúdia poskytuje podporu celého životného cyklu štúdia. MAIS je určený najmä pre:

- spracovanie a evidenciu prijímacieho konania,
- spracovanie a evidenciu štúdia,
- spracovanie študijných programov,
- spracovanie rozvrhu hodín.

PU má prenajatú multilicenciu štatistického softvéru Statistica. Oprávnenými používateľmi licencie sú všetci učitelia, študenti a zamestnanci univerzity.

b) Knižničný informačný systém

Univerzitná knižnica PU je vedecko-informačným, bibliografickým, koordinačným a poradenským pracoviskom univerzity, ktoré poskytuje knižnično-informačné služby predovšetkým študentom a zamestnancom univerzity a v rámci svojich možností aj ďalšej odbornej verejnosti. UK PU rozvíja svoju činnosť na historickom základe rozvoja vzdelanosti a knižničnej kultúry regiónu a nadväzuje na tradície založené Kolegiálnou knižnicou a Eparchiálnou knižnicou. Poslaním knižnice je predovšetkým zabezpečovať slobodný prístup k informáciám; napomáhať uspokojovaniu kultúrnych, informačných, vedeckovýskumných a vzdelávacích potrieb a záujmov univerzity; podporovať celoživotné vzdelávanie a duchovný rozvoj univerzity. Za týmto účelom knižnica poskytuje tieto základné a špeciálne knižnično-informačné služby: výpožičné služby, bibliograficko-informačné služby, konzultantské služby, reprografické služby a ostatné služby (spracovanie evidencie publikačnej činnosti zamestnancov univerzity; bibliografická registrácia záverečných a kvalifikačných prác; prevádzkovanie Digitálnej knižnice UK PU; usporiadanie výstav vedeckej literatúry, výstav umeleckých diel, koncertov, prezentácií, odborných knihovníckych podujatí a pod.). Knižničný fond obsahuje spolu takmer 225 000 knižničných jednotiek (ročný prírastok knižničného fondu je cca 4 000 kn. j. a 250 titulov periodík, pričom nákup dokumentov je realizovaný na základe požiadaviek fakúlt s cieľom rovnomerného nákupu pre potreby všetkých študijných programov na PU). Od roku 2004 knižnica buduje Digitálnu knižnicu (databázu elektronických plnotextových publikácií vytvorených zamestnancami univerzity, ktorá obsahuje vyše 800 publikácií. Od roku 1997 buduje databázu publikačnej činnosti PU, v ktorej registruje vyše 66 000 dokumentov. Knižnica poskytuje ročne takmer 280 000 výpožičiek, z toho je väčšia časť elektronických. Celková plocha knižnice je vyše 2 600 m², z toho pre používateľov 1 150 m². V 6 študovniach (z toho 2 sú databázové) je k dispozícii 303 študijných miest. Každoročne navštívi knižnicu vyše 70 000 čitateľov a webové stránky knižnice vyše 500 000 čitateľov. Knižnica disponuje vlastnou počítačovou sieťou (PULIBnet) so 4 servermi, 84 počítačmi, z toho pre používateľov je vyhradených 45 počítačov. Každoročne vydáva bibliografiu publikačnej činnosti PU. Knižnica poskytuje prístup do 9 platených plnotextových databázových centier (EBSCO, Gale, ProQuest, Science Direct, Scopus, Springer, Taylor and Francis, Web of Knowledge, Wiley).

Okrem knižných fondov a digitálnych databáz Univerzitnej knižnice PU, v ktorých sa nachádza študijná literatúra k jednotlivým predmetom, disponuje Inštitút stredoeurópskych štúdií inštitútovou knižnicou, ktorá je umiestnená v učebni č. 234, ako aj príručnými knižnicami umiestnenými v kanceláriách pedagógov študijného programu, ktoré sú tematicky rozdelené (podľa pedagogického a vedeckovýskumného

zamerania pedagógov). Študenti majú k dispozícii odbornú literatúru, učebnice, ale aj beletriu a časopisy, ktoré potrebujú k štúdiu. Fond inštitútovej knižnice je rozsiahly a ponúka najnovšiu študijnú literatúru – prevažne v slovenskom, poľskom a českom jazyku. Knižnica inštitútu sa priebežne obohacuje prostredníctvom nákupov literatúry z projektov riešených členmi inštitútu, ako aj darov partnerov.

- c) Charakteristika a rozsah dištančného vzdelávania uplatňovaná v študijnom programe s priradením k predmetom. Prístupy, manuály e-learningových portálov. Postupy pri prechode z prezenčného na dištančné vzdelávanie.

Prešovská univerzita v Prešove používa systém e-learning pre podporu online vzdelávania v prostredí Moodle. Je dostupný na adrese <https://elearning.unipo.sk/>, kde sa nachádzajú základné informácie, kurzy a príručky. Elektronický systém e-learning v prostredí Moodle je k dispozícii všetkým študentom, učiteľom a zamestnancom Prešovskej univerzity. Na dištančné vzdelávanie je taktiež využívaný Office 365, z neho najmä MS Teams a MS Forms. Konto v Office 365 majú všetci zamestnanci a študenti PU.

Výučba jednotlivých predmetov programu stredoeurópske štúdiá sa realizuje primárne prezenčnou metódou. V prípade nutnosti prechodu z prezenčnej metódy na dištančnú alebo kombinovanú metódu (vynútenej napr. nepriaznivou epidemiologickou situáciou) sú všetci vyučujúci programu schopní vyučovať svoje predmety v súlade s rozvrhom hodín s využitím MS Teams a MS Forms. Študenti majú prístup k priamemu online vyučovaniu a k študijným materiálom, čo sa upravuje Opatrením dekana č. 10/2021 (bod č. 3). Univerzita i fakulta majú vytvorený systém podpory dištančného vzdelávania, ktorý sa zintenzívnil najmä v období pandémie Covid-19.

Opatrenie dekana č. 10/2021:

https://www.unipo.sk/public/media/26142/Opatrenie%20dekana%20%C4%8D.10_2021_ZS_21_22.pdf

Univerzitná knižnica PU je vedecko-informačným, bibliografickým, koordinačným a poradenským pracoviskom univerzity, ktoré poskytuje knižnično-informačné služby predovšetkým študentom a zamestnancom univerzity a v rámci svojich možností aj ďalšej odbornej verejnosti. UK PU rozvíja svoju činnosť na historickom základe rozvoja vzdelanosti a knižničnej kultúry regiónu a nadväzuje na tradície založené Kolegiálnou knižnicou a Eparchiálnou knižnicou. Poslaním knižnice je predovšetkým zabezpečovať slobodný prístup k informáciám; napomáhať uspokojovaniu kultúrnych, informačných, vedeckovýskumných a vzdelávacích potrieb a záujmov univerzity; podporovať celoživotné vzdelávanie a duchovný rozvoj univerzity. Za týmto účelom knižnica poskytuje tieto základné a špeciálne knižnično-informačné služby: výpožičné služby, bibliograficko-informačné služby, konzultantské služby, reprografické služby a ostatné služby (spracovanie evidencie publikačnej činnosti zamestnancov univerzity; bibliografická registrácia záverečných a kvalifikačných prác; prevádzkovanie Digitálnej knižnice UK PU; usporiadanie výstav vedeckej literatúry, výstav umeleckých diel, koncertov, prezentácií, odborných knihovníckych podujatí a pod.). Knižničný fond obsahuje spolu takmer 225 000 knižničných jednotiek (ročný prírastok knižničného fondu je cca 4 000 kn. j. a 250 titulov periodík, pričom nákup dokumentov je realizovaný na základe požiadaviek fakúlt s cieľom rovnomerného nákupu pre potreby všetkých študijných programov na PU). Od roku 2004 knižnica buduje Digitálnu knižnicu (databázu elektronických plnotextových publikácií vytvorených zamestnancami univerzity, ktorá obsahuje vyše 800 publikácií. Od roku 1997 buduje databázu publikačnej činnosti PU, v ktorej registruje vyše 66 000 dokumentov. Knižnica poskytuje ročne takmer 280 000 výpožičiek, z toho je väčšia časť elektronických. Celková plocha knižnice je vyše 2 600 m², z toho pre používateľov 1 150 m². V 6 študovniach (z toho 2 sú databázové) je k dispozícii 303 študijných miest. Každoročne navštívi knižnicu vyše 70 000 čitateľov a webové stránky knižnice vyše 500 000 čitateľov. Knižnica disponuje vlastnou počítačovou sieťou (PULIBnet) so 4 servermi, 84 počítačmi, z toho pre používateľov je vyhradených 45 počítačov. Každoročne vydáva bibliografiu publikačnej činnosti PU. Knižnica poskytuje prístup do 9 platených plnotextových databázových centier (EBSCO, Gale, ProQuest, Science Direct, Scopus, Springer, Taylor and Francis, Web of Knowledge, Wiley).

Informačný systém pre riadenie štúdia MAIS poskytuje podporu celého životného cyklu štúdia. MAIS je určený najmä pre: spracovanie a evidenciu prijímacieho konania, spracovanie a evidenciu štúdia, spracovanie študijných programov, spracovanie rozvrhu hodín.

PU má prenajatú multilicenciu štatistického softvéru Statistica. Oprávnenými užívateľmi licencie sú všetci učitelia, študenti a zamestnanci univerzity. Študenti majú tiež voľný prístup na Internet v priestoroch vysokoškolského areálu a študentského domova, ktorý je plne pokrytý wifi signálom. Študentom a pedagógom je k dispozícii aj fonetické laboratórium, v ktorom je možné realizovať experimentálny fonetický výskum. Je vybavené najnovším softvérom na analýzu rôznych aspektov rečového signálu.

- d) Partneri vysokej školy pri zabezpečovaní vzdelávacích činností študijného programu a charakteristika ich participácie.

- Poľský inštitút v Bratislave – každoročne financuje Poľské dni (v r. 2021 sa konal už 6. ročník), ktorých iniciátorom a spoluorganizátorom je Inštitút stredoeurópskych štúdií. V rámci nich sú realizované: prednášky, workshopy a diskusie hosťujúcich pedagógov; koncerty, výstavy, premietanie filmov pre študentov programu stredoeurópske štúdiá i širšiu verejnosť; v priebehu akademického roka financuje aj ďalšie podujatia, ktoré obohacujú vzdelávaciu činnosť, napr. exkurzie študentov do Poľska; finančná podpora publikácií vydávaných pedagógmi a zameraných na výučbu poľského jazyka; sprostredkovanie kontaktov na ďalších partnerov z externého prostredia požadujúcich napr. preklady, ktoré realizujú študenti programu v rámci odbornej praxe.

- Veľvyslanectvo Poľskej republiky na Slovensku – financovanie exkurzie pre študentov programu stredoeurópske štúdiá do Zakopaného.

- DEUTSCHE TELEKOM SERVICES EUROPE SLOVAKIA s.r.o. (Košice) – financovanie nábytku do inštitútovej knižnice, ktorá slúži pri vzdelávacej činnosti; poskytnutie zázemia pre odbornú prax študentov.

- Zahraničné univerzity a ich súčasti, s ktorými má Inštitút stredoeurópskych štúdií podpísané medziinštitucionálne dohody v rámci programu Erasmus+: Poľsko: Uniwersytet Warszawski, Uniwersytet Wrocławski, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej, Państwowa Wyższa Szkoła techniczno-Ekonomiczna w Jarosławiu, Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu, Uniwersytet Rzeszowski, The School of Higher Education in Humanities of the Association for Adult Education in Szczecin; Česko: Masarykova univerzita v Brne, Ostravská univerzita. Inštitút prijíma každoročne niekoľko hosťujúcich pedagógov, ktorí v rámci programu Erasmus+ realizujú prednášky pre študentov programu stredoeurópske štúdiá.

- NAWA (Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej) – vysla lektora poľského jazyka, ktorý zabezpečuje výučbu disciplín zameraných na poľský jazyk a kultúru (najmä lektorské cvičenia, jazykové cvičenia) vo všetkých ročníkoch programu stredoeurópske štúdiá, pripravuje odborné a kultúrne podujatia; agentúra poskytuje rozličné štipendiá pre študentov, prostredníctvom ktorých môžu realizovať v Poľskej republike kratšie alebo dlhšie pobyty (letné školy, semestrálne a ročné pobyty).

- Jagelovská univerzita v Krakove, Univerzita Karlova v Prahe – inštitút prijíma hosťujúcich pedagógov, ktorí v rámci grantovej schémy Visegrad Fund realizujú prednášky pre študentov programu stredoeurópske štúdiá.

-Varšavská univerzita, Państwowa Wyższa Szkoła Wschodnioeuropejska (Przemysł), Katolícka univerzita (Budapešť) – inštitút prijíma hosťujúcich pedagógov, ktorí rámci medzinárodného projektu Collegium Carpathicum realizujú prednášky pre študentov programu stredoeurópske štúdiá.

-Súdni prekladatelia a tlmočníci z praxe (napr. Mgr. Slavomír Bachura, doc. Ľubica Babotová) – pre študentov programu realizujú prekladateľské workshopy, v rámci ktorých sa venujú prekladu reálnych textov a študentom odovzdávajú skúsenosti z práce prekladateľa zo slovenčiny do poľštiny (a naopak) a z ukrajinčiny do slovenčiny (a naopak).

-Prešovský samosprávny kraj, Odbor cezhraničnej a medzinárodnej spolupráce – prijímanie študentov na odbornú prax na základe zmluvy o odbornej praxi.

-FROST a. s. (Prešov) – prijímanie študentov na odbornú prax na základe zmluvy o odbornej praxi.

-Rozličné zahraničné inštitúcie (napr. múzeá), kde študenti absolvovali stáž v rámci programu Erasmus.

e) Charakteristika na možnosti sociálneho, športového, kultúrneho, duchovného a spoločenského vyžitia.

Študenti univerzity majú možnosť voľnočasového športového vyžitia v športových objektoch PU ako sú plávareň, posilňovňa, viacúčelový športový areál, či multifunkčné ihrisko. V oboch semestroch kalendárneho roka 2019 FŠ organizovala pre študentov univerzity Vysokoškolskú mix-volejbalovú ligu a Futbalovú miniligu PU, o ktoré je neustály záujem. Dlhoročnú tradíciu majú aj Univerzitné dni športu organizované FŠ, do ktorých bolo v roku 2019 aktívne zapojených takmer 600 študentov. Študenti univerzity môžu svoje športové záujmy rozvíjať aj v niekoľkých športových oddieloch a kluboch TJ Slávia PU Prešov. Jej členskú základňu tvorí každoročne okolo 300 športovcov. FŠ každoročne organizuje aj viacero periodických i neperiodických športových a športovo-vzdelávacích aktivít nielen pre študentov, ale aj pre širokú verejnosť rôzneho veku (Jarný beh; Detská športová olympiáda materských škôl; Olympijský päťboj seniorov; Beh olympijského dňa; Športáčik; pohybový program ProSenior a iné). Pri realizácii týchto aktivít FŠ organizačne spolupracuje so študentmi, Olympijským klubom Prešov a mestom Prešov.

Na PU v Prešove pôsobí 11 umeleckých súborov, ktoré sú členmi Rady pre umeleckú činnosť univerzity. Pôsobia pri jednotlivých fakultách univerzity, ktorých odbornými garantmi sú umeleckí vedúci. Členmi súborov sú prevažne študenti univerzity. Umelecké súbory univerzity sú príkladom využitia voľného času vysokoškolákov, reprezentujú univerzitu na domácich a zahraničných umeleckých podujatiach ako: akademické súťaže, prehliadky, festivaly, televízne a rozhlasové vystúpenia, nahrávky, významnou mierou ovplyvňujú kultúrno-spoločenský život na univerzite vystúpeniami samostatnými aj na celouniverzitných a fakultných slávnostných podujatiach, reprezentujú a vytvárajú imidž univerzity v rámci mesta Prešov, Prešovského kraja, v celoštátnom aj medzinárodnom meradle. Členmi umeleckých súborov sú aj viacerí študenti programu stredoeurópske štúdiá.

Univerzitné pastoračné centrum Dr. Štefana Héseka v Prešove (ďalej UPC) <http://upc.unipo.sk/> je súčasťou celoslovenskej siete univerzitných pastoračných centier. Jeho hlavnou úlohou je starostlivosť o duchovné potreby vysokoškolských študentov a pedagógov.

Na pôde PU vyvíja aktivity v duchovnej oblasti aj Gréckokatolícke mládežnícke pastoračné centrum (GMPC) www.gmpc.grkatpo.sk, ktorého zriaďovateľom je Arcibiskupský úrad v Prešove. GMPC veľmi intenzívne spolupracuje s GTF PU a ponúka rôzne voľnočasové aktivity. Úlohou tohto centra je ponúknuť zväčša mladým ľuďom pôsobiacim a študujúcim v meste Prešov priestor na spoločné stretávanie sa, nadväzovanie dialógu, plnšie prežívanie svojej viery, ako aj vzájomnosti medzi sebou a svetom. Uskutočňuje sa to na báze priateľstva, rozhovorov, besied, pozvaných prednášok, duchovných i voľnočasových aktivít.

Inštitút stredoeurópskych štúdií v priebehu akademického roka organizuje alebo spoluorganizuje celý rad podujatí umožňujúcich študentom kultúrne a spoločenské vyžitie, napr. koncerty, výstavy, premietanie filmov. Niektoré z nich pripravujú pod odborným vedením pedagógov samotní študenti programu, napr. Slovenské Vianoce. Úplný prehľad podujatí sa nachádza na inštitútovom facebooku: Inštitút stredoeurópskych štúdií FF PU.

f) Možnosti a podmienky účasti študentov študijného programu na mobilitách a stážach (s uvedením kontaktov), pokyny na prihlasovanie, pravidlá uznávania tohto vzdelávania.

Erasmus+ mobility – podmienky:

O grant na mobilitu sa môže uchádzať študent, ktorý je občanom Slovenskej republiky, alebo krajiny Európskej únie, alebo ostatných krajín, ktoré participujú v Programe ERASMUS+ a je študentom (zapísaným v danom akademickom roku) vysokoškolskej inštitúcie v Slovenskej republike, ktorej bola pridelená Erasmus charta (ECHE), alebo ktorý je občanom inej krajiny, ktorý je študentom uceleného bakalárskeho, magisterského alebo doktorandského štúdia (zapísaným v danom akademickom roku) vysokoškolskej inštitúcie v Slovenskej republike, ktorej bola pridelená Erasmus charta (ECHE). Oddelenie vonkajších vzťahov a marketingu (Zahraničné vzťahy) na Rektoráte PU každý rok informuje jednotlivé fakulty, fakultného a inštitútových koordinátorov, ako aj samotných študentov o možnostiach študentských mobilit v rámci jednotlivých podpísaných interinštitucionálnych dohôd. Tieto informácie sú dostupné aj na webovom sídle fakulty v sekcii vonkajších vzťahov. Študenti, ktorí sa chcú v rámci programu Erasmus+ zúčastniť študijného pobytu na zahraničnej univerzite, musia predovšetkým spĺňať nasledujúce kritériá mobility študentov:

-Mobility sa môžu zúčastniť študenti všetkých stupňov vysokoškolského štúdia (Bc., Mgr., PhD.)

-Študent musí byť riadne zapísaný na štúdium na Prešovskej univerzite v dennej forme štúdia.

-Grant je možné prideliť len študentovi, ktorý má ukončený 1. ročník vysokoškolského štúdia. Prihlásiť na mobilitu sa však môže už v 1. ročníku.

-Mobilita môže trvať min. 3 a max. 12 mesiacov.

-Študent sa môže zúčastniť Erasmus+ mobilit (študijný pobyt + stáž) v súhrnnej dĺžke 12 mesiacov v každom stupni štúdia.

Povinnosti študenta, ktorý má záujem vycestovať na mobilitu:

Po podaní prihlášky na mobilitu (s priloženým Výpisom výsledkov štúdia a príp. aj motivačného listu) absolvue pohovor. Študent je povinný na prijímajúcej inštitúcii si zvoliť predmety tak, aby celkovo získal min. 30 kreditov. Po prezretí webovej stránky príslušnej zahraničnej univerzity a oboznámení s ponukou jej kurzov študent osobne prekonzultuje svoj výber a možné alternatívy absolvovania predmetov s inštitútovým koordinátorom (koordinátorom pre príslušný študijný program). Inštitútový koordinátor posudzuje zhodu, resp. podobnosť predmetov vybraných študentom na partnerskej inštitúcii so študijným odborom a študijným plánom na domácej fakulte. V prípade, že sa tak nestane a inštitútový koordinátor študentovi podobnosť predmetov neodsúhlasí, predmety študentovi nebudú uznané ako povinné a povinne voliteľné (A a B blok predmetov v študijnom programe), ale len ako výberové predmety (C blok predmetov v študijnom programe). Študent spolu s inštitútovým koordinátorom pripraví podkladový materiál (Formulár – Návrh uznania obsahu štúdia a predmetov absolvovaných v rámci mobility), v ktorom uvedie zoznam predmetov odporúčaného študijného programu na FF PU a na základe podkladového materiálu

vyplní Learning Agreement for Studies (Dohodu o obsahu štúdia, t. j. Zmluvu o štúdiu), kde je uvedený zoznam predmetov, ktoré bude študent študovať na partnerskej univerzite. Zmluva o štúdiu špecifikuje obsah štúdia, ktorý bude po návrate na domácu univerzitu uznaný (pričom je špecifikované, či bude uznaný ako povinný, povinne voliteľný alebo výberový). Študentovi môže byť predmet uznaný len ak má naňho podpísanú Dohodu o prenose kreditov (pozn.: Pred vycestovaním musí mať študent podpísané a odovzdané Dohody o prenose kreditov za každý predmet, ktorý by mal absolvovať v rámci štúdia na zahraničnej univerzite) odsúhlasenú a podpísanú inštitútovým koordinátorom. V prípade uznávania predmetu (absolvovaného v rámci mobility) ako alternatívneho k povinnému alebo povinne voliteľnému predmetu FF PU musí byť Dohoda o prenose kreditov podpísaná aj pedagógom, ktorý predmet na FF PU zabezpečuje (prednáša/skúša) resp. riaditeľom inštitútu, v gescii ktorého sa predmet nachádza. Študent má právo si vybrať predmet na prijímajúcej inštitúcii, ktorý ponúka domáca fakulta aj vo vyššom roku štúdia v danom študijnom programe – po posúdení zhody obsahu mu predmet bude uznaný a vo vyššom roku štúdia ho študent na domácej pôde už nie je povinný absolvovať.

Podmienky absolvovania predmetu na domácej inštitúcii (FF PU):

V prípade, že hosťujúca univerzita neponúka vhodný alternatívny predmet k predmetu študijného programu na Filozofickej fakulte, je študent povinný absolvovať tento predmet na domácej inštitúcii, respektíve si ho opakovane zapísať v ďalšom roku štúdia na domácej fakulte. V takom prípade je povinnosťou študenta pred odchodom na mobilitu osobne kontaktovať každého pedagóga a vopred dohodnúť podmienky absolvovania predmetu.

Povinnosti a úlohy študenta v čase trvania mobility:

Ak nastane zmena v predmetoch uvedených v Learning Agreement, študent bezodkladne kontaktuje inštitútového Erasmus koordinátora a dohodne sa s ním na zmenách (použije tlačivo Zmeny k zmluve o štúdiu – Changes to Learning Agreement for Studies), pričom na novozapísané predmety je tiež nevyhnutné podpísať tlačivo Dohoda o prenose kreditov.

Povinnosti a úlohy študenta po návrate z mobility:

Po návrate študent bezodkladne kontaktuje fakultného ECTS koordinátora a odovzdá mu kópiu Zmluvy o štúdiu (aj so zmenami) a kópiu Výpisu o absolvovaní predmetov a výsledkoch (Transcript of Records). Povinnosťou študenta je uvedené dokumenty doručiť najneskôr do 5 pracovných dní po návrate z mobility. Fakultný ECTS koordinátor zabezpečí zapísanie výsledkov štúdia s kódmi a názvami predmetov, tak ako ich študent absolvoval na hosťujúcej inštitúcii, do systému MAIS a priradí ich do študijného plánu študenta ako i zaznamenaná hodnotenie, ktoré študent získal.

Erasmus+ stáž

Praktická odborná stáž je obdobie, ktoré študent strávi v podniku alebo organizácii v niektorej z krajín programu Erasmus+. Cieľom stáže je pomôcť študentom adaptovať sa na požiadavky európskeho trhu práce, získať odborné zručnosti a lepšie pochopiť ekonomické a spoločenské podmienky hostiteľskej krajiny v kontexte s nadobúdaním pracovných skúseností. Stáž sa môže zúčastniť študent Prešovskej univerzity (štátny občan SR alebo iných krajín), ktorý je v danom roku riadne zapísaný na celé štúdium v dennej alebo externej forme štúdia na bakalárskom, magisterskom alebo doktorandskom štúdiu. Pre študentov končiacich ročníkov je určená absolventska stáž.

O grant sa môžu uchádzať aj študenti, ktorí už v minulosti absolvovali mobilitu v rámci programu Erasmus+. Súhrnná dĺžka mobility (štúdium, stáž) však nesmie prekročiť 12 mesiacov v jednom stupni štúdia. Podniky, v ktorých sa stáž uskutočňuje, musia spĺňať definíciu oprávneného podniku: podnik je organizácia zapojená do hospodárskej činnosti vo verejnom alebo súkromnom sektore, bez ohľadu na jej veľkosť, právnu formu, hospodárske odvetvie, v ktorom vykonáva svoju činnosť, vrátane sociálnej sféry hospodárstva. Hostiteľskými inštitúciami môžu byť: (1) podniky, veľké i malé organizácie; (2) verejné aj súkromné organizácie, vrátane sociálnych podnikov; (3) verejné/štátne inštitúcie na lokálnej, regionálnej alebo národnej úrovni; (4) vysokoškolské inštitúcie, ktorým bola pridelená ECHE (Charta Erasmus), výskumné centrá; (5) neziskové inštitúcie; (6) nadácie/fondy; (7) asociácie; (8) školy/ vzdelávacie centrá na rôznej úrovni (od predškolských zariadení – materské školy, cez základné a stredné školy, vrátane vzdelávania dospelých); (9) sociálni partneri vrátane obchodných komôr; (10) remeselné/profesijné asociácie a odborové organizácie; (11) inštitúcie kariérneho poradenstva; (12) strediská odbornej prípravy; (13) národné diplomatické zastupiteľstvá (veľvyslanectvá, konzulárne zastupiteľstvá atď.)

Realizovaná stáž v zahraničí bude študentovi plne uznaná použitím ECTS kreditov resp. Dodatkom k diplomu.

Viac informácií o študijných mobilitách študentov je k dispozícii na webovom sídle Prešovskej univerzity:

<https://www.unipo.sk/zahranicie/erasmus/studium/> a

<https://www.unipo.sk/zahranicie/erasmus/staze/>

Inštitút stredoeurópskych štúdií má aktuálne podpísaných 11 medziinštitucionálnych dohôd v rámci programu Erasmus+: deväť s Poľskom (Uniwersytet Warszawski, Uniwersytet Wrocławski, Uniwersytet Śląski w Katowicach, Akademia Techniczno-Humanistyczna w Bielsku-Białej, Państwowa Wyższa Szkoła techniczno-Ekonomiczna w Jarosławiu, Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu, Uniwersytet Rzeszowski, The School of Higher Education in Humanities of the Association for Adult Education in Szczecin) a dve s Českou republikou (Masarykova univerzita v Brne, Ostravská univerzita).

Medziinštitucionálne dohody Erasmus+: <https://www.unipo.sk/zahranicie/erasmus/dohody/zoznam/>

Inštitútovým koordinátorom pre program Erasmus+ je doc. Mgr. Marek Mitka, PhD., DiS. art.:

<https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/instituty-fakulty/iss/studenti/erasmus/>

Študenti programu stredoeurópske štúdiá sa zároveň môžu uchádzať o štipendiá ponúkané v rámci rozličných programov poľskou agentúrou NAWA (Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej).

NAWA, Programy dla studentów zagranicznych: <https://nawa.gov.pl/studenci/studenci-zagraniczni>

9. Požadované schopnosti a predpoklady uchádzača o štúdium študijného programu

a) Požadované schopnosti a predpoklady potrebné na prijatie na štúdium.

Základnou podmienkou pre prijatie na štúdium podľa magisterských študijných programov (druhý stupeň vysokoškolského štúdia v zmysle § 53 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách) je absolvovanie študijného programu prvého stupňa.

b) Postupy prijímania na štúdium.

Fakulta na svojom webovom sídle zverejňuje všetky relevantné informácie o akreditovaných študijných programoch v samostatných sekciách Uchádzači a Študenti. V samostatnej záložke Možnosti štúdia sú všetky relevantné informácie pre uchádzačov o štúdium na FF PU v Prešove, napr. podmienky prijatia na štúdium, postup prijímania na štúdium, postup prijímania, sumy škólného atď.

Odkaz: <https://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/moznosti-studia/>

c) Výsledky prijímacieho konania za posledné obdobie.

Výsledky prijímacieho konania sú súčasťou výročných správ a zároveň sú zverejňované na portále CVTI. Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky zostavuje a zverejňuje štatistiky prijímacieho konania na prvý, na spojený prvý a druhý do jedného celku a na druhý stupeň vysokoškolského štúdia.

Odkaz: https://www.cvtisr.sk/cvti-sr-vedecka-kniznica/informacie-o-skolstve/statistiky/statistika-prijimacieho-konania-na-vysoke-skoly-sr.html?page_id=9723

10. Spätná väzba na kvalitu poskytovaného vzdelávania

a) Postupy monitorovania a hodnotenia názorov študentov na kvalitu študijného programu.

Snahou PU je výraznejšie zapojiť študentov do procesu autoevaluácie a evaluácie obsah a realizácie študijných programov, a to nielen v oblasti priamej výučby, ale i podporných služieb, technológií, možnosti zapojenia sa vedeckých, kultúrnych, športových a ďalších extrakurikulárnych aktivít. Musíme skonštatovať, že vo všeobecnosti študenti veľmi málo využívajú svoje možnosti tlmočiť svoje požiadavky návrhy cez senátorov, ktorí ich zastupujú v akademických senátoch, prostredníctvom spätnej väzby, či priamym oslovením kompetentných pracovníkov.

V súlade so zákonom o vysokých školách študenti majú možnosť vyjadriť svoj názor na predmety štúdia a ich vyučujúcich ako aj názor na procesy a podmienky štúdia formou anonymných dotazníkov – interné hodnotenie ako aj formou externého hodnotenia. Hodnotenia sú realizované minimálne dvakrát ročne vždy po ukončení semestra využívajúc informačný systém. Využívajú sa dve ankety, konkrétne 1) Hodnotenie študijných programov v MAIS (všeobecná anketa) a 2) Hodnotenie predmetov v MAIS (predmetová anketa). Viaceré pracoviská realizujú i hodnotenie študijných programov absolventmi štúdia. Hodnotenie programov je realizované i z pohľadu pedagógov, pričom sa prehodnocuje vhodnosť skladby predmetov, či zaradenie predmetov v rámci OŠP. Výstupy, ktoré sú získané sú diskutované vedeniami fakulty, následne prezentované a diskutované na zasadnutiach kolégií dekana. Spätná väzba od študentov je relatívne nízka, jej informačná hodnota je nereliabilná a preto sa hľadajú nové nástroje jednak motivovania študentov k podávaniu spätnej väzby ako aj nástrojov jej doručovania.

Na úrovni inštitútu sa spätná väzba realizuje po ukončení každého semestra pedagógmi za každý vyučovaný predmet. Každý pedagóg svoju spätnú väzbu vyhodnotí a informuje o nej nadriadeného pracovníka (riaditeľa inštitútu). Na základe údajov zo spätnej väzby sa následne prijímajú opatrenia na zvýšenie kvality vyučovania.

b) Výsledky spätnej väzby študentov a súvisiace opatrenia na zvyšovanie kvality študijného programu.

Výsledky hodnotenia spätnej väzby sú predmetom diskusie na jednotlivých úrovniach manažmentu (katedry, kolégium dekana, Rada pre vzdelávania, kolégium rektora+ obsahom výročných správ, ktoré sú predkladané vedeckým radám a akademickým senátom, ktorých súčasťou sú i študenti). Následne sú zverejnené na weboch fakúlt a univerzity.

Spätná väzba je prevažne pozitívna, študenti hodnotia pozitívne najmä ľudský prístup vyučujúcich, ich vysokú fundovanosť, spôsob, akým reagujú na podnety študentov. Oceňujú najmä uplatňovanie na študenta orientovaného prístupu, ktorý podporuje ich aktivitu. Z negatívnej spätnej väzby sa objavujú informácie o občasných posunoch v rámci harmonogramu výučby. Študenti niekedy uvádzajú vysoké nároky na povinných predmetoch, avšak tieto pripomienky sú skúmané aj s ohľadom na povahu predmetov a ich význam pre budovanie profilu absolventa. Vo všeobecnosti na základe zohľadnenia významnosti pripomienok sú tieto následne modifikované, prípadne lepšie komunikované študentom.

c) Výsledky spätnej väzby absolventov a súvisiace opatrenia na zvyšovanie kvality študijného programu.

Spätná väzba absolventov programu je realizovaná na fakultnej/univerzitnej úrovni. Výsledky sú súčasťou výročných správ.

11. Odkazy na ďalšie relevantné vnútorné predpisy a informácie týkajúce sa štúdia alebo študenta študijného programu (napr. sprievodca štúdiom, ubytovacie poriadky, smernica o poplatkoch, usmernenia pre študentské pôžičky a podobne).

Možnosti ubytovania študentov:

Link: <https://www.unipo.sk/sdj/hlavne-sekcie/pracovisko/>

Ubytovací poriadok:

Link: <https://www.unipo.sk/public/media/25722/Ubytovac%C3%AD%20poriadok%20SDJ%20PU%202020.pdf>

Smernica o poplatkoch v aktuálnom ak. roku:

Link: <https://www.unipo.sk/aktuality/37814/>

Štipendijný poriadok PU:

Link: https://www.unipo.sk/public/media/24024/Stipendijny_poriadok2013-final.pdf

Informácie o sociálnych štipendiách:

Link: <https://www.unipo.sk/vseobecne-informacie/uvod/stip>

Informácie o študentských pôžičkách:

Link: https://www.unipo.sk/public/media/24024/Stipendijny_poriadok2013-final.pdf (čl. 9)

Smernica rektora o uznávaní dokladov o vzdelaní vydaných zahraničnými vysokými školami:

Link: <https://www.unipo.sk/absolventi/uznavanie>

Knižničný a výpožičný poriadok Univerzitnej knižnice PU:

Link: <http://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ukpu-kniznicny-poriadok.pdf>

Univerzitné pastoračné centrum:

Link: <http://upc.unipo.sk/>